



# RS 5200

Model: TR 5000, RR 5200



- EN Safety instructions
- DE Sicherheitshinweise
- FR Consignes de sécurité
- ES Instrucciones de seguridad
- PT Instruções de segurança
- NL Veiligheidsvoorschriften
- IT Indicazioni di sicurezza
- DA Sikkerhedshenvisninger
- SV Säkerhetsanvisningar
- FI Turvallisuusohjeita
- EL Υποδείξεις ασφαλείας
- PL Wskazówki bezpieczeństwa
- TR Güvenlik bilgileri
- RU Инструкция по безопасности
- JA 安全に関する注意事項
- ZH 安全提示
- TW 安全注意事項
- KO 안전 지침
- ID Petunjuk Keselamatan

**SENNHEISER**

## Important safety information

- ▷ Read the instruction manual, safety guide, quick guide (depending on the package contents) carefully and completely before using the product.
- ▷ Always include all instructions when passing the product on to third parties.
- ▷ Do not use an obviously defective product.
- ▷ Only use the product in environments where wireless 2.4 GHz transmission is permitted.

### Preventing damage to health and accidents

- ▷ These headphones allow you to set higher volumes than conventional headphones. Protect your hearing from high volume levels. Permanent hearing damage may occur when headphones are used at high volume levels for long periods of time. Sennheiser headphones sound exceptionally good and provide clear speech intelligibility at low and medium volume levels. 
- ▷ To prevent hearing damage, set the volume to a low level before passing the product on to third parties.
- ▷ Do not use the product in an environment that requires your special attention (e.g. when performing skilled jobs).
- ▷ Always keep the headphones/MCA 800 charging adapter at least 3.94" (10 cm) from cardiac pacemakers or implanted defibrillators. The headphones/MCA 800 charging adapter contain/s magnets that generate a magnetic field which could cause interference with cardiac pacemakers and implanted defibrillators. 
- ▷ Do not use the product near water. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
- ▷ Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents. Swallowing and choking hazard.
- ▷ Only use the power supply units supplied by Sennheiser.

### Preventing damage to the product and malfunctions

- ▷ Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures to avoid corrosion or deformation. The normal operating temperature is from 5 to 40 °C/41 to 104 °F.
- ▷ Use the product with care and store it in a clean, dust-free environment.
- ▷ Switch off the product after use to conserve battery power.
- ▷ Unplug the power supply unit from the wall socket
  - to completely disconnect the product from the power source,
  - during lightning storms or
  - when not using the product for long periods of time.
- ▷ Always ensure that the power supply unit is
  - in a safe operating condition and easily accessible,
  - properly plugged into the wall socket,
  - only operated within the permissible temperature range,
  - not exposed to direct sunlight for longer periods of time in order to prevent heat accumulation.
- ▷ Varnish or furniture polish may degrade the feet of the transmitter, which could stain your furniture. You should therefore place the transmitter on a non-slip pad to avoid potential staining of furniture.
- ▷ Do not operate the product near heat sources.
- ▷ Clean the product only with a soft, dry cloth.
- ▷ Use only attachments/accessories/spare parts supplied or recommended by Sennheiser.

### Intended use/Liability

This wireless TV headphone system (RS 5200) is suitable for use with TV sets, hi-fi systems, and home cinema systems and can be connected to analog and digital audio sources.

This product is intended for private domestic use only. It is not suitable for commercial use. This product is also not intended to be used with portable audio devices.

It is considered improper use when the product is used for any application not named in the corresponding product documentation.

Sennheiser does not accept liability for damage arising from improper use or misuse of this product and its attachments/accessories.

Before putting into operation, please observe the respective country-specific regulations.








### Safety instructions for lithium rechargeable batteries

#### WARNING

If abused or misused, the batteries/rechargeable batteries may leak. In extreme cases, they may even present a risk of



- explosion,
- fire development,
- heat generation,
- smoke or gas development.

	Switch rechargeable battery-powered products off after use.		When not using the product / rechargeable batteries for extended periods of time, charge them regularly (about every three months).
	Do not charge a product with a built-in rechargeable battery if the product is obviously defective.		Only charge rechargeable batteries at ambient temperatures between 5 to 40°C/41 to 104 °F.
	Only use rechargeable batteries and chargers recommended by Sennheiser.		Dispose of defective products with built-in rechargeable batteries at special collection points or return them to your specialist dealer.
	Do not heat the product / rechargeable batteries above 70°C/158°F. Avoid exposure to sunlight and do not throw the product / rechargeable batteries into fire.		

### Information on the additional receivers (RR 5200)

If you have purchased an additional receiver (RR 5200), you can find a detailed instruction manual for your RS 5200 wireless headphone system:

- in printed form along with the wireless headphone system RS 5200
- on the respective product page on our website at [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) or at [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Manufacturer Declarations

More information on legal compliance labels can be found at the end of this document.

#### Warranty

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG gives a warranty of 24 months on this product. For the current warranty conditions, please visit our website at [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) or contact your Sennheiser partner.

For AUSTRALIA and NEW ZEALAND ONLY

Sennheiser Australia Pty Ltd provides a warranty of 24 months on these products.

For the current warranty conditions, visit the Sennheiser website:

- Australia: <https://en-au.sennheiser.com>
- New Zealand: <https://en-nz.sennheiser.com>

Sennheiser goods come with guarantees that cannot be excluded under Australian and New Zealand Consumer law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any remedy available to be consumer which is granted by law.

To make a claim under this contract, raise a case via Sennheiser website:

- Australia: <https://en-au.sennheiser.com/service-support-contact>
- New Zealand: <https://en-nz.sennheiser.com/service-support-contact>

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

Sennheiser international warranty is provided by:

Sennheiser Australia Pty Ltd (ABN 68 165 388 312) Level 14, Tower A Zenith Building, 821 Pacific Highway, Chatswood NSW 2067, Australia.

#### EU Declaration of Conformity

- RoHS Directive (2011/65/EU)

Hereby, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type TR 5000, RR 5200 is in compliance with the Radio Equipment Directive (2014/53/EU).

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### UK Declaration of Conformity

- RoHS Regulations (2012)
- Radio Equipment Regulations (2017)

#### Notes on disposal

- EU: Battery Directive (2006/66/EC & 2013/56/EU)
- EU: WEEE Directive (2012/19/EU)
- UK: Battery Regulations (2015)
- UK: WEEE Regulations (2013)



The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, please observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country.

EN
DE
FR
ES
PT
NL
IT
DA
SV
FI
EL
PL
TR
RU
JA
ZH
TW
KO
ID

Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sennheiser partner.



The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects caused by e.g. potentially hazardous substances contained in these products. Herewith you make an important contribution to the protection of the environment and public health.

## DE Deutsch

### Wichtige Sicherheitshinweise

- ▷ Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- ▷ Geben Sie das Produkt an andere Nutzer stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen und der Bedienungsanleitung weiter.
- ▷ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.
- ▷ Benutzen Sie das Produkt ausschließlich in Umgebungen, in denen die drahtlose 2,4-GHz-Funktechnologie gestattet ist.

### Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- ▷ An diesen Kopfhörern kann eine höhere Lautstärke eingestellt werden als bei herkömmlichen Kopfhörern. Schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Hören Sie mit Ihrem Kopfhörer nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Sennheiser-Kopfhörer klingen auch bei niedriger und mittlerer Lautstärke sehr gut und sorgen für eine klare Sprachverständlichkeit. 
- ▷ Stellen Sie eine geringe Lautstärke ein, bevor Sie das Produkt an Dritte weitergeben, um Gehörschäden zu vermeiden.
- ▷ Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. bei handwerklichen Tätigkeiten).
- ▷ Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Kopfhörer/Ladeadapter MCA 800 und Herzschrittmacher bzw. implantiertem Defibrillator. Der Kopfhörer/Ladeadapter MCA 800 erzeugt Magnetfelder, die bei Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren zu Störungen führen können. 
- ▷ Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.
- ▷ Halten Sie Produkt-, Zubehör- und Verpackungsteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden. Verschluckungs- und Erstickungsgefahr.
- ▷ Benutzen Sie ausschließlich von Sennheiser mitgelieferte Steckernetzteile.

### Produktschäden und Störungen vermeiden

- ▷ Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus, um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden. Die normale Betriebstemperatur beträgt 5 bis 40 °C.
- ▷ Behandeln Sie das Produkt sorgfältig und bewahren Sie es an einem sauberen, staubfreien Ort auf.
- ▷ Schalten Sie das Produkt nach Gebrauch aus, um die Akkus zu schonen.
- ▷ Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose
  - um das Produkt von der Stromquelle zu trennen,
  - wenn Gewitter auftreten oder
  - das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- ▷ Achten Sie immer darauf, dass das Steckernetzteil
  - in ordnungsgemäßem Zustand und leicht zugänglich ist,
  - fest in der Steckdose steckt,
  - nur im zulässigen Temperaturbereich betrieben wird,
  - nicht längerer Sonnenbestrahlung ausgesetzt wird, um eine Überhitzung zu verhindern.
- ▷ Lacke und Möbelpolituren können die Füße des Senders angreifen und so Flecken auf Ihren Möbeln verursachen. Stellen Sie den Sender deshalb auf eine rutschfeste Unterlage.
- ▷ Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen.
- ▷ Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ▷ Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser gelieferten oder empfohlenen Zusatzgeräte/Zubehörteile/Ersatzteile.

### Bestimmungsgemäße Verwendung/Haftung

Dieses kabellose TV-Kopfhörersystem (RS 5200) wurde für die Verwendung mit TV-Geräten, HiFi-Anlagen und Heimkino-Systemen entwickelt und kann an analoge und digitale Audioquellen angeschlossen werden.

Das Produkt darf ausschließlich im privaten, häuslichen Bereich verwendet werden, es ist nicht für eine gewerbliche Nutzung geeignet. Das Produkt ist ebenfalls nicht für die Verwendung mit portablen Audiogeräten geeignet.

Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den dazugehörigen Produktdokumentationen beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßer Verwendung des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

## Sicherheitshinweise für Lithium-Akkus

### WARNUNG

Bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch können die Akkus auslaufen. In extremen Fällen besteht die Gefahr von:



- Explosion,
- Feuerentwicklung,
- Hitzeentwicklung,
- Rauch- oder Gasentwicklung.

	Schalten Sie akkugespeiste Produkte nach dem Gebrauch aus.		Laden Sie das Produkt / die Akkus auch bei längerem Nichtgebrauch regelmäßig nach (ca. alle 3 Monate).
	Laden Sie niemals ein Produkt mit eingebautem Akku, wenn das Produkt offensichtlich beschädigt ist.		Laden Sie Akkus nur bei einer Umgebungstemperatur von 5 bis 40 °C.
	Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser empfohlenen Akkus und Ladegeräte.		Geben Sie defekte Produkte mit eingebautem Akku an Sammelstellen oder bei Ihrem Fachhändler zurück.
	Erhitzen Sie das Produkt / die Akkus nicht über +70 °C. Vermeiden Sie Sonneneinstrahlung und werfen Sie das Produkt / die Akkus nicht ins Feuer.		

### Informationen zu zusätzlichen Empfängern (RR 5200)

Wenn Sie einen zusätzlichen Empfänger (RR 5200) erworben haben, finden Sie eine ausführliche Bedienungsanleitung für Ihr Funkkopfhörersystem RS 5200:

- in gedruckter Form dem Funkkopfhörersystem RS 5200 beiliegend
- auf der jeweiligen Produktseite unter [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) oder unter [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Herstellereklärungen

Weitere Informationen über Kennzeichnungen zur Einhaltung gesetzlicher Bestimmungen finden Sie am Ende des Dokuments.

### Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

### EU-Konformitätserklärung

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

Hiermit erklärt Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp TR 5000, RR 5200 der Funkanlagen-Richtlinie (2014/53/EU) entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Hinweise zur Entsorgung

- Batterie-Richtlinie (2006/66/EC & 2013/56/EU)
- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf Produkt, Batterie/Akku (wenn vorhanden) und/oder Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern einer separaten Entsorgung zuzuführen sind. Für Verpackungen beachten Sie bitte die gesetzlichen Vorschriften zur Abfalltrennung in Ihrem Land.

Weitere Informationen zum Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Sammel- oder Rücknahmestellen oder bei Ihrem Sennheiser-Partner.

Das separate Sammeln von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (wenn vorhanden) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und/oder Verwertung zu fördern und negative Effekte, beispielsweise durch potenziell enthaltene Schadstoffe, zu vermeiden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz.

## FR Français

### Consignes de sécurité importantes

- ▷ Lisez soigneusement et intégralement la notice d'emploi, les consignes de sécurité, le guide de démarrage rapide (en fonction de la livraison) avant d'utiliser le produit.
- ▷ Joignez toujours ces consignes de sécurité et la notice d'emploi au produit si vous remettez ce dernier à d'autres utilisateurs.
- ▷ N'utilisez pas un produit manifestement défectueux.
- ▷ N'utilisez le produit que dans des environnements où la transmission sans fil 2,4 GHz est autorisée.

EN

DE

FR

ES

PT

NL

IT

DA

SV

FI

EL

PL

TR

RU

JA



ZH

TW

KO

ID

## Prévenir des atteintes à la santé et des accidents

- ▷ Ce casque permet de régler un volume plus élevé qu'un casque conventionnel. Protégez votre ouïe des volumes sonores élevés. Évitez d'écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs permanents. Les casques Sennheiser présentent aussi une excellente qualité sonore à volume faible ou moyen et assurent une exceptionnelle intelligibilité de la parole. 
- ▷ Pour éviter des dommages auditifs, réglez le volume à un niveau faible avant de mettre le produit à la disposition d'un tiers.
- ▷ N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. lors d'activités manuelles).
- ▷ Maintenez toujours une distance d'au moins 10 cm entre le casque/l'adaptateur de charge MCA 800 et un stimulateur cardiaque ou défibrillateur implanté. Le casque/l'adaptateur de charge MCA 800 contient des aimants qui génèrent un champ magnétique susceptible de provoquer des interférences avec les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs implantés. 
- ▷ N'utilisez pas le produit à proximité d'eau. N'exposez pas le produit à la pluie ni à l'humidité en raison du risque d'incendie ou d'électrocution.
- ▷ Conservez le produit, les accessoires et les pièces d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents. Risque d'ingestion et d'étouffement.
- ▷ Utilisez exclusivement les blocs secteurs fournis par Sennheiser.

## Prévenir les dommages au produit et les dysfonctionnements

- ▷ Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes afin d'éviter des corrosions ou déformations. La température de fonctionnement normale est de 5 à 40 °C.
- ▷ Manipulez le produit avec précaution et conservez-le dans un endroit sec, exempt de poussière.
- ▷ Éteignez le produit après l'utilisation afin d'économiser la pile rechargeable.
- ▷ Retirez la fiche du bloc secteur de la prise de courant
  - pour complètement débrancher le produit du secteur,
  - en cas d'orage ou
  - en cas de périodes d'inutilisation prolongées.
- ▷ Veillez à ce que le bloc secteur
  - soit opérationnel et facilement accessible,
  - soit bien branché dans la prise de courant,
  - soit uniquement utilisé dans la plage de température admissible,
  - ne soit pas exposé directement au soleil durant des périodes prolongées afin d'éviter l'accumulation de chaleur.
- ▷ Le vernis ou l'encaustique peuvent attaquer les pieds de l'émetteur. Comme ceux-ci pourraient dans ce cas tacher vos meubles, il est conseillé de placer l'émetteur sur un tapis antidérapant.
- ▷ N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur.
- ▷ Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.
- ▷ N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires/pièces de rechange fournis ou recommandés par Sennheiser.

## Utilisation conforme aux directives/responsabilité

Ce système casque TV sans fil (RS 52000) est conçu pour une utilisation TV, hi-fi et home cinéma et peut être raccordé à des sources audio analogiques et numériques.

Ce produit est uniquement prévu pour un usage privé et domestique. Il n'est pas adapté pour une utilisation commerciale. Ce produit ne convient pas pour une utilisation avec des appareils audio portables.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différant de celle décrite dans la documentation produit correspondante.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une utilisation impropre ou abusive du produit et de ses appareils supplémentaires/accessoires.

Avant d'utiliser le produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays.





## Consignes de sécurité sur les batteries Lithium

### AVERTISSEMENT

En cas de mauvaise utilisation ou d'utilisation abusive, les batteries peuvent couler. Dans des cas extrêmes, il y a un risque



- d'explosion,
- d'incendie,
- de dégagement de chaleur,
- de dégagement de fumée ou de gaz.

	Éteignez les produits alimentés par batteries lorsqu'ils ne sont plus utilisés.		En cas de non utilisation prolongée, rechargez le produit/les batteries régulièrement (tous les 3 mois environ).
	Ne rechargez pas un produit avec une batterie intégrée si le produit est manifestement défectueux.		Ne rechargez les batteries qu'à une température ambiante entre 5 °C et 40°C.

	Utilisez uniquement des batteries et des chargeurs recommandés par Sennheiser.		Jetez les produits défectueux avec leurs batteries intégrées dans un conteneur de recyclage ou ramenez-les à votre revendeur.
	N'exposez pas le produit / les batteries à des températures supérieures à 70 °C, par ex. ne l'/les exposez pas au soleil ou ne le/les jetez pas au feu.		

## Informations sur les récepteurs supplémentaires (RR 5200)

Si vous avez acheté un récepteur supplémentaire (RR 5200), vous trouverez une notice d'emploi détaillée pour votre système casque sans fil RS 5200 :

- en version imprimée fournie avec le système casque sans fil RS 5200
- en ligne, sur la page produit respective de notre site web, à l'adresse [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) ou [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

## Déclarations du fabricant

Vous trouverez plus d'informations sur le marquage de conformité réglementaire à la fin de ce document.

### Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit. Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) ou contacter votre partenaire Sennheiser.

### Déclaration UE de conformité

- Directive RoHS (2011/65/UE)

Le soussigné, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type TR 5000, RR 5200 est conforme à la directive RED 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Notes sur la gestion de fin de vie

- Directive Piles et Accumulateurs (2006/66/CE & 2013/56/UE)
- Directive DEEE (2012/19/UE)



Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée.

Pour les déchets d'emballages, veuillez respecter les lois applicables dans votre pays en matière de tri sélectif des déchets.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sennheiser.

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement dus à des polluants potentiellement contenus. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement et à la protection de la santé.

## ES Español

### Instrucciones importantes de seguridad

- ▷ Le rogamos que lea detenida y completamente las instrucciones de manejo, las indicaciones de seguridad y las instrucciones resumidas (dependiendo del volumen de suministro) antes de utilizar el producto.
- ▷ En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con las instrucciones de manejo.
- ▷ No utilice el producto si está evidentemente deteriorado.
- ▷ Utilice el producto únicamente en aquellos entornos en los que esté permitido el uso de la tecnología inalámbrica de 2,4 GHz.

### Evitar daños para la salud y accidentes

- ▷ En estos auriculares se puede ajustar un volumen más alto que en los auriculares convencionales. No someta su oído a altos volúmenes. Para evitar daños auditivos, no utilice los auriculares con un volumen alto durante períodos prolongados de tiempo. Los auriculares de Sennheiser suenan muy bien también a volúmenes bajos y medios y garantizan una clara inteligibilidad de la voz.
- ▷ Ajuste un volumen bajo antes de pasar el producto a terceros para evitar daños en el oído.
- ▷ No utilice el producto si su entorno requiere de una atención especial (p. ej., a la hora de realizar actividades de bricolaje).
- ▷ Mantenga siempre una distancia de al menos 10 cm entre los auriculares/el adaptador de carga MCA 800 y el marcapasos o el desfibrilador implantado. Los auriculares/el adaptador de carga MCA800 genera(n) campos magnéticos que pueden causar interferencias con los marcapasos y desfibriladores implantados.
- ▷ No utilice el producto en las proximidades del agua. No exponga el producto a la lluvia ni a líquidos. Existe peligro de incendio o de descarga eléctrica.



EN

DE

FR

ES

PT

NL

IT

DA

SV

FI

EL

PL

TR

RU

JA

ZH

TW

KO

ID

- ▷ Mantenga el producto, los accesorios y las partes del embalaje fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes. Peligro de ingestión y de asfixia.
- ▷ Utilice únicamente las fuentes de alimentación suministradas por Sennheiser.

### Evitar daños en el producto y averías

- ▷ Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas para evitar corrosión o deformaciones. La temperatura de funcionamiento normal es de 5 a 40 °C.
- ▷ Trate el producto con cuidado y colóquelo siempre en un lugar limpio y sin polvo.
- ▷ Después de utilizarlo, apague el producto para cuidar las pilas recargables.
- ▷ Desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente
  - para desconectar el producto de la fuente de corriente,
  - en caso de tormenta o
  - cuando no se vaya a utilizar el producto durante un periodo prolongado.
- ▷ Asegúrese de que la fuente de alimentación
  - presente el estado debido y sea fácilmente accesible,
  - se encuentre conectada firmemente al enchufe,
  - funcione sólo dentro del rango de temperatura permitido,
  - no esté expuesta a la radiación solar directa para evitar un sobrecalentamiento.
- ▷ Los barnices y abrillantadores de sus muebles pueden dañar los pies del transmisor y pueden aparecer manchas en sus muebles. Coloque por ello el transmisor sobre una base antideslizante.
- ▷ No opere el producto en las proximidades de fuentes de calor.
- ▷ Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.
- ▷ Utilice solo los aparatos adicionales/accesorios/piezas de repuesto suministrados o recomendados por Sennheiser.

### Uso adecuado/responsabilidad

Este sistema de auriculares inalámbricos para TV (RS 5200) está diseñado para su uso con televisores, sistemas de alta fidelidad y sistemas de cine doméstico, y puede conectarse a fuentes de audio analógicas y digitales.

El producto se debe utilizar únicamente en el ámbito privado doméstico, no es adecuado para el uso comercial. El producto tampoco es adecuado para el uso en dispositivos de audio portátiles.

Se considera uso no adecuado cuando este producto se utiliza de forma distinta a las descritas en las documentaciones del producto correspondientes.

Sennheiser no asume ninguna responsabilidad en caso de uso incorrecto o inadecuado del producto o de los dispositivos adicionales/accesorios.

Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

### Instrucciones de seguridad para pilas recargables de litio

#### ADVERTENCIA

Las baterías o pilas recargables pueden sufrir derrames si no se utilizan correctamente. En casos extremos existe la posibilidad de:



- Explosión,
- Incendio,
- Formación de calor,
- Formación de humo o gases.

	Los productos que se alimenten mediante pilas recargables se deben apagar después de utilizarlos.		Si no se utiliza el producto/las pilas recargables durante un periodo prolongado de tiempo, recárguelos regularmente (aprox.cada 3 meses).
	Nunca cargue un producto con pila recargable incorporada si el producto está obviamente deteriorado.		Cargue las pilas recargables sólo a una temperatura ambiente de 5°C a 40 °C.
	Utilice exclusivamente las pilas recargables y los cargadores recomendados por Sennheiser.		Devuelva los productos defectuosos con pila recargable integrada a los puntos de recogida o a su distribuidor especializado.
	No caliente el producto/las pilas recargables a más de +70 °C. Evite la radiación solar y no tire el producto/las pilas recargables al fuego.		

### Informaciones sobre los receptores adicionales (RR 5200)

Si ha adquirido un receptor adicional (RR 5200), encontrará unas instrucciones de manejo detalladas para su sistema de auriculares inalámbricos RS 5200:

- en formato impreso que se adjunta al sistema de auriculares inalámbricos RS 5200
- en la página del producto correspondiente en [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) o en [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).



## Declaraciones del fabricante

Al final de este documento encontrará más información sobre las marcas para cumplir con las condiciones legales.

### Garantía

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG concede una garantía de 24 meses por este producto. Puede obtener las condiciones de garantía actualmente vigentes en Internet [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) o de su proveedor Sennheiser.

### Declaración de conformidad de la UE

- Directiva RoHS (2011/65/UE)

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declara por la presente que el tipo de equipo radioeléctrico TR 5000, RR 5200 cumple la directiva sobre equipos radioeléctricos (2014/53/UE).

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Instrucciones para el desecho

- Directiva sobre baterías (2006/66/CE & 2013/56/UE)
- Directiva WEEE (2012/19/UE)



El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (si fuera necesario) y/o el envase advierte de que estos productos no se deben desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben desecharse por separado. Para los envases, observe las prescripciones legales sobre separación de desechos de su país.

Obtendrá más información sobre el reciclaje de estos productos en la administración de su municipio, en los puntos de recogida o devolución municipales o de su proveedor Sennheiser.

La recogida por separado de los aparatos eléctricos y electrónicos, las pilas/baterías recargables (si las hay) y los embalajes tiene por objeto promover la reutilización y/o la recuperación y evitar los efectos negativos, por ejemplo, de los contaminantes potencialmente contenidos. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medioambiente y la salud humana.

## PT Português

### Instruções de segurança importantes

- ▷ Antes de utilizar o produto, leia este manual de instruções, as instruções de segurança e as instruções resumidas (conforme o material fornecido) com atenção e na íntegra.
- ▷ Inclua estas instruções de segurança e o manual de instruções sempre que entregar o produto a terceiros.
- ▷ Não utilize o produto se este apresentar danos visíveis.
- ▷ Utilize o produto exclusivamente em situações nas quais seja permitida a tecnologia sem fios de 2,4 GHz.

### Evitar ferimentos e acidentes

- ▷ Estes auscultadores permitem ajustar um volume de som mais alto do que em auscultadores convencionais. Proteja a sua audição de volumes de som muito elevados. Não utilize os auscultadores com volumes muito elevados durante muito tempo, de modo a evitar danos na audição. Os auscultadores Sennheiser têm uma excelente qualidade de som mesmo com o volume baixo e médio e proporcionam uma clara inteligibilidade do discurso.
- ▷ Ajuste um nível de volume baixo antes de passar o produto a terceiros para evitar danos auditivos.
- ▷ Nunca utilize o produto em situações que requeiram a sua particular atenção (por ex., ao fazer qualquer tipo de trabalho manual).
- ▷ Mantenha sempre uma distância mínima de 10 cm entre os auscultadores/adaptador de carregamento MCA 800 e um pacemaker ou desfibrilador implantado. Os auscultadores/adaptador de carregamento MCA 800 geram campos magnéticos que podem causar interferências em pacemakers e desfibriladores implantados.
- ▷ Não utilize este produto perto de água. Não exponha o produto à chuva nem à humidade. Caso contrário, surgirá o perigo de incêndio ou eletrocussão.
- ▷ Mantenha o produto, os acessórios e as embalagens fora do alcance das crianças e animais domésticos, a fim de evitar acidentes. Perigo de ingestão e asfixia.
- ▷ Utilize unicamente alimentadores fornecidos pela Sennheiser.



### Evitar danos no produto e interferências

- ▷ Mantenha o produto sempre seco e não o exponha a temperaturas extremamente altas ou baixas para evitar corrosão ou deformações. A temperatura operacional normal situa-se entre 5 e 40 °C.
- ▷ Trate do produto sempre com o devido cuidado e guarde-o num local limpo e não exposto a pó.
- ▷ Depois de o utilizar, desligue o produto para poupar as baterias.
- ▷ Desligue o alimentador da tomada elétrica
  - para desligar o produto da fonte de alimentação,
  - em caso de trovoadas ou
  - se não utilizar o produto durante um longo período de tempo.

- ▷ Certifique-se sempre de que o alimentador com ficha
  - se encontra bem colocado e em local de fácil acesso,
  - está bem ligado à tomada,
  - só é utilizado na gama de temperaturas permitida,
  - não está exposto ao sol durante longos períodos de tempo, a fim de evitar um sobreaquecimento.
- ▷ Vernizes e produtos de polimento para móveis podem corroer os pés do emissor e causar manchas nos seus móveis. Coloque o emissor numa superfície antiderrapante.
- ▷ Não utilize este produto perto de fontes de calor.
- ▷ Limpe o produto apenas com um pano seco e macio.
- ▷ Utilize exclusivamente os aparelhos adicionais/acessórios/peças de substituição fornecidos ou recomendados pela Sennheiser.

### Utilização adequada/responsabilidade

Este sistema de auscultadores sem fios para TV (RS 5200) foi desenvolvido para a utilização com televisores, sistemas HiFi e sistemas de cinema em casa, podendo ser ligado a fontes áudio analógicas e digitais.

O produto só pode ser utilizado em áreas privadas e domésticas. O produto não é adequado para áreas comerciais. O produto também não é adequado para a utilização com dispositivos áudio portáteis.

É considerada utilização inadequada a utilização deste produto para fins não descritos nas documentações do produto.

A Sennheiser não assume qualquer responsabilidade pela utilização abusiva ou inadequada do produto, bem como dos seus acessórios.

Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país.

### Instruções de segurança sobre as pilhas recarregáveis de lítio

#### AVISO

Em caso de utilização abusiva ou inadequada, as baterias podem verter o seu conteúdo. Em casos extremos, existe perigo de:



- explosão,
- incêndio,
- geração de calor,
- Formação de fumo ou gases.

	Após a utilização, desligue os produtos alimentados por pilhas recarregáveis.		Recarregue o produto/as pilhas regularmente mesmo se estas não forem utilizadas (aprox. de 3 em 3 meses).
	Nunca carregue um produto com bateria integrada se este apresentar danos visíveis.		Carregue as baterias apenas a uma temperatura ambiente entre 5 °C e 40 °C.
	Utilize exclusivamente baterias recarregáveis e carregadores recomendados pela Sennheiser.		Entregue sempre os produtos defeituosos com pilhas recarregáveis integradas em pontos de recolha ou lojas da especialidade.
	Não exponha o produto/as baterias a temperaturas superiores a +70 °C. Evite a exposição solar direta e não atire o produto/as baterias para o fogo.		

### Informações sobre recetores adicionais (RR 5200)

Se tiver adquirido um recetor adicional (RR 5200), encontrará um manual de instruções detalhado para o seu sistema de auscultadores sem fios RS 5200:

- anexado, em formato impresso, ao sistema de auscultadores sem fios RS 5200;
- na respetiva página do produto em [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) ou em [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Declarações do fabricante

Estão disponíveis mais informações sobre marcações para cumprimento das estipulações legais no final do documento.

#### Garantia

A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG assume uma garantia de 24 meses para este produto. As atuais condições de garantia encontram-se disponíveis em [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) ou junto do seu distribuidor Sennheiser.

#### Declaração de conformidade UE

- Diretiva RoHS (2011/65/UE)

Pelo presente documento, a Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declara que o tipo de equipamento de rádio TR 5000, RR 5200 está conforme a diretiva relativa a equipamentos de rádio (2014/53/UE). O texto integral da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### Indicações sobre a eliminação

- Diretivas relativas a pilhas e acumuladores (2006/66/CE e 2013/56/UE)
- Diretiva REEE (2012/19/UE)



O símbolo do contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz que se encontra no produto, na pilha/bateria (se existente) e/ou na embalagem, alerta-o para o facto de que estes produtos não podem ser eliminados no lixo doméstico normal no fim da sua vida útil, mas devem ser eliminados separadamente. Em relação às embalagens, respeite os regulamentos legais sobre a separação de resíduos no seu país.

Obtenha mais informações sobre a reciclagem destes produtos junto da câmara municipal, do centro ou ponto de recolha local ou do seu parceiro Sennheiser.

A recolha separada de aparelhos eléctricos e electrónicos antigos, pilhas/baterias (se aplicável) e embalagens serve para promover a reciclagem e/ou reutilização e evitar efeitos negativos causados, por exemplo, por substâncias potencialmente nocivas. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde.

## NL Nederlands

### Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- ▷ Lees deze gebruiksaanwijzing, de veiligheidsvoorschriften en de beknopte gebruiksaanwijzing (afhankelijk van omvang levering) zorgvuldig en volledig door, voordat u het product gaat gebruiken.
- ▷ Geef het product altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing door aan derden.
- ▷ Gebruik het product niet wanneer het klaarblijkelijk beschadigd is.
- ▷ Het product mag uitsluitend in een omgeving worden gebruikt waarin de draadloze 2,4 GHz-technologie is toegestaan.

### Ongevallen en handelingen die schadelijk zijn voor de gezondheid voorkomen

- ▷ Bij deze hoofdtelefoons kan een hoger volume worden ingesteld, dan bij gebruikelijke hoofdtelefoons. Bescherm uw gehoor tegen te hoge volumes. Indien u met uw hoofdtelefoon langere tijd op een hoog volume luistert, kan dat tot blijvende gehoorbeschadiging leiden. Hoofdtelefoons van Sennheiser klinken ook bij een laag en gemiddeld volume bijzonder goed en zorgen voor een duidelijke verstaanbaarheid van spraak.
- ▷ Zet het volume op de laagste stand, voordat u het product aan derden doorgeeft. Dit om schade aan het gehoor te voorkomen.
- ▷ Gebruik het product niet wanneer u bijzonder veel aandacht aan uw omgeving moet besteden (bijv. tijdens handarbeid).
- ▷ Houd altijd een afstand van ten minste 10 cm tussen de hoofdtelefoon/ oplaadadapter MCA 800 en pacemakers c.q. geïmplanteerde defibrillatoren aan. De hoofdtelefoon/oplaadadapter MCA 800 genereert magnetische velden, die storingen bij pacemakers en geïmplanteerde defibrillatoren kunnen veroorzaken.
- ▷ Gebruik het product in geen geval in de nabijheid van water. Stel het product niet bloot aan regen of vocht. Er bestaat gevaar voor brand of een elektrische schok.
- ▷ Houd product, toebehoren en verpakkingmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren, om ongevallen te voorkomen. Gevaar voor inslikken en stikken.
- ▷ Gebruik uitsluitend de door Sennheiser meegeleverde voedingsadapters.



### Beschadigingen aan het product en storingen voorkomen

- ▷ Houd het product altijd droog en stel het niet bloot aan extreem lage of extreem hoge temperaturen, zodat corrosie en vervorming worden voorkomen. De normale gebruikstemperatuur ligt tussen 5 en 40 °C.
- ▷ Behandel het product zorgvuldig en bewaar het op een schone, stofvrije plaats.
- ▷ Zet het product na gebruik uit om de accu's te sparen.
- ▷ Trek de voedingsadapter uit het stopcontact
  - om het product los te koppelen van de voedingsspanning,
  - bij onweer of
  - als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- ▷ Let er altijd op dat de voedingsadapter
  - in een correcte toestand verkeert en gemakkelijk toegankelijk is,
  - goed in het stopcontact past,
  - uitsluitend binnen het toegestane temperatuurbereik wordt gebruikt
  - en om oververhitting te voorkomen niet langere tijd aan zonlicht wordt blootgesteld.
- ▷ Lak- en wassoorten kunnen de voetjes van de zender aantasten en zo vlekken op uw meubels veroorzaken. Plaats de zender daarom op een antislip ondergrond.
- ▷ Gebruik het product in geen geval in de nabijheid van warmtebronnen.
- ▷ Maak het product uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.
- ▷ Gebruik uitsluitend de door Sennheiser geleverde of aanbevolen extra apparaten/toebehoren/reserveonderdelen.

### Reglementair gebruik/aansprakelijkheid

Dit draadloze TV-hoofdtelefoonsysteem (RS 5200) werd ontwikkeld voor gebruik in combinatie met televisies, hifi-installaties en home cinemasets en kan op analoge en digitale geluidsbronnen worden aangesloten.

Het product mag uitsluitend privé, in een huiselijke omgeving worden gebruikt. Het is niet geschikt voor zakelijk gebruik. Het product is ook niet geschikt voor het gebruik in combinatie met draagbare audio-apparaten.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u dit product anders gebruikt dan beschreven in de bijbehorende productdocumentatie.

EN

DE

FR

ES

PT

NL

IT

DA

SV

FI

EL

PL

TR

RU

JA

ZH

TW

KO

ID

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer het product en de extra apparaten/toebehoren onjuist worden gebruikt of wanneer er sprake is van misbruik.

Lees voor de inbedrijfstelling de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn!

## Veiligheidsvoorschriften voor lithium-accu's

### WAARSCHUWING

Bij misbruik of onjuist gebruik kunnen deze accu's gaan lekken. In extreme gevallen bestaat gevaar door:



- explosie,
- het ontstaan van brand,
- warmteontwikkeling,
- rook- of gasontwikkeling.

	Schakel producten die op accu's werken na gebruik altijd uit.		Laad het product / de accu's ook regelmatig op wanneer ze langere tijd niet worden gebruikt (ongeveer iedere 3 maanden).
	U mag een product met ingebouwde accu nooit opladen, wanneer het product schijnbaar is beschadigd.		De accu's mogen alleen bij een omgevingstemperatuur van 5°C tot 40°C worden opgeladen.
	Gebruik uitsluitend de door Sennheiser aanbevolen accu's en opladers.		Lever defecte producten met ingebouwde accu alleen in bij erkende inzamelstations of bij uw leverancier.
	Verhit het product / de accu's nooit tot een temperatuur hoger dan +70 °C. Voorkom de rechtstreekse blootstelling aan zonlicht en gooi het product / de accu's nooit in open vuur.		

### Informatie over extra ontvangers (RR 5200)

Als u een extra ontvanger (RR 5200) hebt aangeschaft, vindt u gedetailleerde gebruiksaanwijzingen voor uw RS 5200-draadloze hoofdtelefoonsysteem op de volgende locaties:

- in gedrukte vorm bijgeleverd met het draadloze hoofdtelefoonsysteem RS 5200
- op de betreffende productpagina op [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) of op [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Verklaringen van de fabrikant

Meer informatie over aanduidingen en markeringen voor het naleven van wettelijke regelgevingen vindt u aan het einde van het document.

### Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG verleent op dit product een garantie van 24 maanden. De op dit moment geldende garantievoorwaarden kunt u downloaden op [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) of bij uw Sennheiser-leverancier opvragen.

### EU-verklaring van overeenstemming

- RoHS-richtlijn (2011/65/EU)

Hiermee verklaart Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dat het type radio-installatie TR 5000, RR 5200 voldoet aan richtlijn voor radio-installaties 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).



### Aanwijzingen voor afvalverwijdering

- Batterijrichtlijn (2006/66/EG & 2013/56/EU)
- WEEE-richtlijn (2012/19/EU)



Symbolen van bijv. een afvalcontainer, batterij/accu (indien aanwezig) en/of verpakking met een streep erdoor wil zeggen dat deze producten aan het einde van hun levensduur niet via het huishoudelijke afval mogen worden afgevoerd, maar naar een aparte inzamelplaats moet worden afgevoerd. Voor verpakkingen moeten de wettelijke voorschriften ten aanzien van de scheiding van afval in uw land worden opgevolgd.

Meer informatie over het recyclen van dit product kunt u opvragen bij uw gemeentelijke autoriteiten, de gemeentelijk inzamelplaatsen of uw Sennheiser-leverancier.

Het gescheiden inzamelen van oude elektrische en elektronische apparaten, batterijen/accu's (indien aanwezig) en verpakkingen heeft tot doel het hergebruik en/of de terugwinning van grondstoffen te stimuleren en negatieve effecten, bijv. door eventueel aanwezige giftige stoffen, te voorkomen. Hiermee levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu en de gezondheid.

## IT Italiano

### Indicazioni di sicurezza importanti

- ▷ Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e per intero le presenti istruzioni per l'uso, le indicazioni di sicurezza e la guida rapida (a seconda della dotazione).
- ▷ Cedere il prodotto ad altri utilizzatori allegando sempre le presenti indicazioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso.

- ▷ Non utilizzare il prodotto se esso risulta chiaramente danneggiato.
- ▷ Utilizzare il prodotto unicamente in ambienti in cui è consentita la tecnologia radio senza fili a 2,4 GHz.

### Evitare incidenti e rischi per la salute

- ▷ Queste cuffie consentono di regolare un volume più elevato rispetto a cuffie tradizionali. Proteggere l'udito evitando di utilizzare un volume troppo alto. Non prolungare eccessivamente il tempo di ascolto a volume alto con la cuffia, al fine di evitare danni all'udito. Le cuffie Sennheiser hanno un'ottima sonorità anche a volume medio e basso, e garantiscono un'elevata chiarezza vocale.
- ▷ Prima di passare il prodotto ad altri, impostare un livello di volume basso per evitare danni all'udito.
- ▷ Non utilizzare il prodotto qualora sia necessario prestare particolare attenzione all'ambiente circostante (ad es. mentre si eseguono attività manuali).
- ▷ È quindi necessario mantenere una distanza minima di 10 cm tra la cuffia/l'adattatore di carica MCA 800 e pacemaker o defibrillatori impiantati. La cuffia/l'adattatore di carica MCA 800 creano campi magnetici che possono disturbare pacemaker e defibrillatori impiantati.
- ▷ Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua. Non esporre il prodotto a pioggia e umidità. Sussiste il pericolo di incendio o scosse elettriche.
- ▷ Tenere il prodotto, i relativi accessori e imballaggi lontano dalla portata di bambini e animali domestici, al fine di evitare incidenti. Rischio di ingestione e soffocamento.
- ▷ Utilizzare esclusivamente gli alimentatori a spina Sennheiser forniti in dotazione.



### Evitare danni e interferenze del prodotto

- ▷ Il prodotto deve restare sempre asciutto e non essere esposto a temperature troppo alte o troppo basse, per evitare corrosione e deformazione dello stesso. La temperatura d'esercizio normale si aggira tra 5 e 40 °C.
- ▷ Il prodotto deve essere maneggiato con cura e conservato in un luogo pulito e privo di polveri.
- ▷ Spegner il prodotto dopo l'uso al fine di risparmiare le batterie.
- ▷ Estrarre l'alimentatore a spina dalla presa elettrica
  - per staccare il prodotto dalla rete elettrica,
  - in caso di temporali o
  - in caso di mancato utilizzo per periodi di tempo prolungati.
- ▷ Accertarsi sempre che l'alimentatore a spina
  - sia in condizioni perfette e risulti facilmente accessibile,
  - sia inserito saldamente nella presa,
  - sia utilizzato solo nell'intervallo di temperatura consentito,
  - non sia esposto per lungo tempo ai raggi del sole, onde evitarne il surriscaldamento.
- ▷ Le vernici e le lacche usate per il trattamento dei mobili possono intaccare i piedini del trasmettitore e causare quindi delle macchie sui mobili. Perciò, posare il prodotto su un appoggio antiscivolo.
- ▷ Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore.
- ▷ Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno morbido e asciutto.
- ▷ Utilizzare solo apparecchi ausiliari/accessori/ricambi forniti o raccomandati da Sennheiser.

### Impiego conforme all'uso previsto/responsabilità

Questo sistema di ascolto TV in cuffia wireless è (RS 5200) stato appositamente sviluppato per l'uso con TV, impianti Hi-Fi e sistemi home theatre e può essere collegato a sorgenti audio analogiche e digitali.

Il prodotto è previsto unicamente per l'utilizzo privato e domestico e non è adatto a un utilizzo ai fini commerciali. Il prodotto non è adatto neanche all'uso con dispositivo audio portatili.

Per impiego non conforme all'uso previsto si intende un utilizzo del prodotto diverso da quanto descritto nella relativa documentazione sullo stesso.

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio o impiego non conforme alla destinazione del prodotto, nonché dei prodotti ausiliari/accessori.

Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza!

### Indicazioni di sicurezza per le batterie ricaricabili al litio

#### AVVERTENZA




Un cattivo utilizzo o un impiego errato può comportare l'esaurimento delle batterie. In casi estremi sussiste il pericolo di:



- esplosione
- incendio
- sviluppo di calore
- sviluppo di fumo o gas

	<p>Spegner i prodotti alimentati a batteria dopo l'uso.</p>		<p>Caricare regolarmente il prodotto/le batterie ricaricabili anche dopo lunghi periodi di mancato utilizzo (circa ogni 3 mesi).</p>
	<p>Non caricare mai un prodotto con batteria incorporata quando esso presenta danni evidenti.</p>		<p>Caricare le batterie solo a una temperatura ambiente compresa tra 5 e 40°C.</p>

EN  
DE  
FR  
ES  
PT  
NL  
IT  
DA  
SV  
FI  
EL  
PL  
TR  
RU  
JA  
ZH  
TW  
KO  
ID

	Utilizzare esclusivamente le batterie e i caricabatteria consigliati da Sennheiser.		Restituire i prodotti difettosi con batteria ricaricabile incorporata ai punti di raccolta o al rivenditore specializzato.
	Non surriscaldare il prodotto/le batterie ricaricabili a una temperatura superiore a +70 °C. Evitare la luce diretta del sole e non gettare il prodotto/le batterie ricaricabili nel fuoco.		

## Informazioni sui ricevitori supplementari (RR 5200)

Se è stato acquistato un ricevitore supplementare (RR 5200), le istruzioni per l'uso dettagliate per il sistema di cuffie in radiofrequenza RS 5200 si trovano:

- allegate in forma cartacea al sistema di cuffie in radiofrequenza RS 5200
- nella rispettiva pagina del prodotto sul sito [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) o [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

## Dichiarazioni del costruttore

Ulteriori informazioni sui contrassegni per il rispetto delle disposizioni di legge sono riportate in calce al documento.

### Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi. Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) oppure presso un centro servizi Sennheiser.

### Dichiarazione di conformità UE

- Direttiva RoHS (2011/65/UE)



Con la presente Sennheiser electronic GmbH & Co. KG dichiara che tipo di apparecchiatura radio TR 5000, RR 5200 è conforme alla Direttiva sulle apparecchiature radio (2014/53/UE).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Indicazioni per lo smaltimento

- Direttiva sulle batterie (2006/66/CE & 2013/56/UE)
- Direttiva RAEE (2012/19/UE)



Il simbolo barrato del bidone dei rifiuti su ruote, presente sul prodotto, sulla batteria/ sull'accumulatore (ove applicabile) e/o sulla confezione indica che, a utilizzo terminato, i prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere conferiti in impianti di smaltimento separati. Per quanto riguarda le confezioni, osservare le disposizioni di legge in materia di raccolta differenziata vigenti nel proprio Paese.


Ulteriori informazioni sul riciclaggio di questi prodotti sono disponibili presso l'amministrazione comunale locale, i centri di raccolta e ritiro oppure presso un centro servizi Sennheiser. La raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici vecchi, di batterie/accumulatori (ove applicabile) e confezioni serve a incentivare il riutilizzo e/o la valorizzazione dei materiali e a evitare effetti negativi causati, ad es., da sostanze potenzialmente dannose contenute in essi. In tal modo si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente e della salute.

## DA Dansk

### Vigtige sikkerhedsanvisninger

- ▷ Læs denne betjeningsvejledning, sikkerhedsanvisningerne og den korte vejledning (afhængigt af leveringsomfang) grundigt og helt igennem, inden du tager produktet i brug.
- ▷ Overdrag altid produktet til andre brugere sammen med disse sikkerhedsanvisninger og betjeningsvejledningen.
- ▷ Produktet må ikke anvendes, hvis det efter al sandsynlighed er beskadiget.
- ▷ Brug udelukkende produktet i omgivelser, hvor den trådløse 2,4 GHz-teknologi er tilladt.

### Undgåelse af sundhedsskader og uheld

- ▷ På disse hovedtelefoner kan der indstilles en højere lydstyrke end ved almindelige hovedtelefoner. Beskyt hørelsen mod for høj lydstyrke. For at undgå høreskader må du ikke anvende hovedtelefonerne i længere tid med høj lydstyrke. Sennheiser-hovedtelefoner lyder også rigtigt godt ved lav og middel lydstyrke og sørger for en klar taleforståelighed. 
- ▷ Indstil en lav lydstyrke, inden du giver produktet videre til tredjepart, så høreskader undgås.
- ▷ Undlad at bruge produktet på steder, hvor omgivelserne kræver, at man udviser særlig opmærksomhed (f.eks. ved håndværksarbejde).
- ▷ Sørg for, at der altid er en afstand på mindst 10 cm mellem hovedtelefoner/ladeadapter MCA 800 og pacemakere eller implanteret defibrillator. Hovedtelefonerne/ladeadapteren MCA 800 genererer magnetfelter, der kan medføre fejl på pacemakere og implanterede defibrillatorer.
- ▷ Brug ikke produktet i nærheden af vand. Produktet må ikke udsættes for hverken regn eller fugt. Der er fare for brand eller elektrisk stød. 
- ▷ Produkt-, tilbehørs- og emballagedele skal opbevares utilgængeligt for børn og husdyr for at undgå fare for ulykker. Fare for indtagelse og kvælning.
- ▷ Brug udelukkende den medfølgende strømforsyning fra Sennheiser.

## Undgåelse af produktskader og fejl

- ▷ For at undgå korrosion eller deformation må produktet ikke udsættes for fugt eller ekstremt lave eller ekstremt høje temperaturer. Den normale driftstemperatur er 5 til 40 °C.
- ▷ Produktet skal behandles forsigtigt og opbevares et rent og støvfrit sted.
- ▷ Sluk for produktet efter brug for at skåne batterierne.
- ▷ Træk strømforsyningen ud af strømstikket
  - for at afbryde produktet fra strømkilden,
  - hvis der er tordenvejr eller
  - produktet ikke bruges i et længere tidsrum.
- ▷ Kontrollér, at strømforsyningen
  - altid er i fuldt funktionsdygtig tilstand og er let tilgængelig,
  - sidder godt fast i strømstikket,
  - kun bruges i det tilladte temperaturområde,
  - ikke udsættes for længere tids direkte sollys, så den ikke overophedes.
- ▷ Lak og møbelpolitur kan angribe senderens fødder og dermed forårsage pletter på dine møbler. Stil derfor senderen på et skridsikkert underlag.
- ▷ Brug ikke produktet i nærheden af varmekilder.
- ▷ Produktet må udelukkende rengøres med en blød, tør klud.
- ▷ Anvend udelukkende det ekstraudstyr/tilbehør og de reservedele, som er en del af leveringsomfanget eller bliver anbefalet af Sennheiser.

## Bestemmelsesmæssig anvendelse/hæftelse

Dette trådløse tv-hovedtelefonsystem (RS 5200) blev udviklet til anvendelsen med fjernsyn, HiFi-anlæg og hjemmebiografssystemer og kan tilsluttes til analoge og digitale lyd-kilder.

Produktet må udelukkende anvendes privat og til brug i hjemmet, der er ikke egnet til erhvervs-mæssig brug. Produktet er heller ikke egnet til anvendelse med bærbart audioudstyr.

Det anses for ikke bestemmelsesmæssig anvendelse, hvis du bruger dette produkt på anden måde end beskrevet i de tilhørende produktokumentationer.

Sennheiser hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmelsesmæssig anvendelse af produktet samt ekstraudstyr/tilbehør.

Læs de gældende nationale bestemmelser inden ibrugtagning!

## Sikkerhedshenvisninger for litium-batterier

### ADVARSEL

Ved misbrug eller ukorrekt anvendelse er der risiko for, at batterierne lækker. I ekstreme tilfælde er der risiko for:



- Eksplosion
- Udvikling af brand
- Varmeudvikling
- Udvikling af røg eller gas.

	Udstyr drevet med genopladelige batterier skal slukkes efter brug.		Hvis produktet/de genopladelige batterier ikke bruges i længere tid, skal det/de oplades med regelmæssige mellemrum (ca. hver 3. måned).
	Oplad aldrig et produkt med indbygget genopladeligt batteri, hvis produktet er åbenlyst beskadiget.		Oplad kun genopladelige batterier ved en omgivelsestemperatur på 5 til 40 °C.
	Anvend udelukkende genopladelige batterier og opladere, som anbefales af Sennheiser.		Aflevér defekte produkter med indbygget genopladeligt batteri på en genbrugsstation eller hos forhandleren.
	Produktet/de genopladelige batterier må ikke udsættes for varme over +70 °C. Undgå direkte sollys, og produktet/de genopladelige batterier må ikke kastes i åben ild.		

## Informationer om ekstra modtagere (RR 5200)

Hvis du har købt en ekstra modtager (RR 5200), finder du en udførlig betjeningsvejledning til dit trådløse hovedtelefonsystem RS 5200:

- i trykt form vedlagt det trådløse hovedtelefonsystem RS 5200
- på den pågældende produktside under [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) eller under [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

## Producenterklæringer

Yderligere informationer om mærkninger til overholdelse af lovbestemmelser findes i slutningen af dokumentet.

## Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG yder 24 måneders garanti på dette produkt. De gældende garantibetingelser findes på internetadressen [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) eller de kan fås hos din Sennheiser-forhandler.

EN

DE

FR

ES

PT

NL

IT

DA

SV

FI

EL

PL

TR

RU

JA

ZH

TW

KO

ID

## EU-overensstemmelseserklæring

- RoHS-direktiv (2011/65/EU)



Hermed erklærer Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, at radioudstyrstypen TR 5000, RR 5200 opfylder radioudstyrsdirektivet (2014/53/EU).

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

## Henvisninger vedr. bortskaffelse

- Batteridirektiv (2006/66/EF og 2013/56/EU)
- WEEE-direktiv (2012/19/EU)



Symbolet med den overstregede skraldespand på hjul på produktet, batteriet/det genopladelige batteri (hvis det findes) og/eller emballagen gør opmærksom på, at disse produkter ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald efter afslutningen af sin levetid men skal bortskaffes separat i overensstemmelse med forskrifterne. Med henblik på emballagen gælder de nationale lovmæssige forskrifter angående affaldssortering.

Yderligere informationer om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommunekontoret, de kommunale genbrugsstationer eller hos din Sennheiser-partner.

Den separate indsamling af udtjent el- og elektronikudstyr, batterier/genopladelige batterier (hvis de findes) og emballager har til formål at fremme genanvendelsen og/eller genvindingen og undgå negative følger, f.eks. som følge af potentielt indeholdte skadelige stoffer. Hermed yder du et vigtigt bidrag til at beskytte miljøet og sundheden.

## SV Svenska

### Viktiga säkerhetsanvisningar

- ▷ Läs bruksanvisningen, säkerhetsanvisningarna, snabbguiden (beroende på leveransomfattningen) noggrant innan du använder produkten.
- ▷ Skicka alltid med bruksanvisningarna och de här säkerhetsanvisningarna när du överläter produkten till någon annan.
- ▷ Använd inte produkten om den har synliga skador.
- ▷ Använd endast produkten på platser där trådlös 2,4 GHz-överföring är tillåten.

### Förebygg hälsorisker och olyckor

- ▷ En högre volym än normalt kan ställas in i de här hörlurarna. Skydda din hörsel mot hög volym. Skydda din hörsel genom att inte ha för hög volym i hörlurarna under en längre tid. Sennheiser-hörlurar har bra ljud även vid låg och medelhög volym och ger en bra talförståelse.
- ▷ Ställ in en låg volym innan du överlämnar produkten till någon annan så att deras hörsel inte skadas.
- ▷ Använd inte produkten när du måste vara särskilt uppmärksam på omgivningen (t.ex. vid hantverksarbete).
- ▷ Håll ett avstånd på minst 10 cm mellan hörlurar/laddare MCA 800 och pacemaker eller implanterade defibrillatorer. Hörlurarna/laddaren MCA 800 genererar magnetfält som kan påverka personer som använder pacemaker eller implanterade defibrillatorer.
- ▷ Använd inte produkten i närheten av vatten. Utsätt inte produkten för regn eller fukt. Det finns risk för brand eller elstötar.
- ▷ Förvara produkten, tillbehör och förpackningar oåtkomliga för barn och husdjur för att förhindra olyckor. Risk för sväljning och kvävning.
- ▷ Använd endast nätadaptern från Sennheiser.



### Förhindra produktskador och fel

- ▷ Håll produkten torr och utsätt den inte för extremt låga eller höga temperaturer för att förhindra korrosion och att den deformeras. Den normala användningstemperaturen är 5 till 40 °C.
- ▷ Hantera produkten varsamt och förvara den på ett rent och dammfritt ställe.
- ▷ Stäng av produkten efter användningen så att batterierna inte används i onödan.
- ▷ Dra ut nätadaptern ur eluttaget
  - när du vill koppla bort produkten från strömkällan
  - vid åskväder
  - om du inte ska använda produkten under en längre tid
- ▷ Se till att nätadaptern
  - är lätt att komma åt och att den är i bra skick
  - sitter ordentligt i eluttaget
  - endast används inom det tillåtna temperaturområdet
  - inte utsätts för direkt solljus under en längre tid, vilket kan leda till överhettning
- ▷ Färg och möbelpolish kan bli fläckiga av sändarens fötter. Placera därför sändaren på ett halkfritt underlag.
- ▷ Använd inte produkten i närheten av värmekällor.
- ▷ Rengör endast produkten med en torr och mjuk trasa.
- ▷ Använd endast tillbehör och reservdelar som medföljer eller rekommenderas av Sennheiser.

### Avsedd användning/ansvar

Det här trådlösa TV-hörlurssystemet (RS 5200) har utvecklat för att användas i kombination med TV-apparater, ljudanläggningar och hemmabiosystem och kan anslutas till analoga och digitala ljudkällor.



Produkten får bara användas för privat bruk av privatpersoner. Den är inte avsedd för professionellt bruk. Produkten är inte avsedd att användas med bärbara ljudenheter. Det är inte tillåtet att använda produkten på ett annat sätt än det som beskrivs i dokumentationen till den.

Sennheiser tar inget ansvar för missbruk eller felaktig användning av produkten eller tillbehören.

Observera vilka bestämmelser som gäller i ditt land innan du använder produkten!

## Säkerhetsföreskrifter för uppladdningsbara litiumbatterier

### VARNING

Vid missbruk eller felaktig användning kan batterierna läcka. I extrema fall finns det risk för:



- Explosion
- Brand
- Värmeutveckling
- Rök- eller gasutveckling

	Produkter med uppladdningsbara batterier ska stängas av efter användningen.		Även om produkten/batterierna inte används under en längre tid ska produkten/batterierna laddas regelbundet (ca var tredje månad).
	Ladda aldrig produkter med inbyggda batterier om produkten är skadad.		Batterierna får endast laddas i en omgivningstemperatur mellan 5 och 40 °C.
	Använd endast batterier och laddare som rekommenderas av Sennheiser.		Lämna trasiga produkter med inbyggda batterier till en miljöstation eller till återförsäljaren.
	Värm inte upp produkten/batterierna över +70 °C. Undvik direkt solljus och bränn inte upp produkten/batterierna.		

### Information om extra mottagare (RR 5200)

Om du har köpt en extra mottagare (RR 5200) finns det en utförlig bruksanvisning för det trådlösa hörlurssystemet RS 5200:

- i tryckt version som medföljer det trådlösa hörlurssystemet RS 5200
- på respektive produktsida på [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) eller på [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Tillverkarintyg

Mer information om märkning varmed man anger att rättsliga bestämmelser följs finns i slutet av dokumentet.

### Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG lämnar 24 månaders garanti på denna produkt. Aktuella garantivillkor finns på internet på [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) eller hos din Sennheiser-återförsäljare.

### EU-försäkran om överensstämmelse

- RoHS-direktivet (2011/65/EU)
- Härmed försäkras Sennheiser electronic GmbH & Co. KG att det trådlösa systemet av typen TR 5000, RR 5200 uppfyller direktivet (2014/53/EU).

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Avfallshantering

- Batteridirektiv (2006/66/EG och 2013/56/EU)
- WEEE-direktivet (2012/19/EU)



Symbolen med den överstrukna soptunnan på produkten, batterier/laddningsbara batterier (om sådana finns) och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land.

Mer information om hur dessa produkter ska återvinnas kan du få från din kommun, miljöstation eller återvinningscentral eller av din Sennheiser-återförsäljare.

Separat insamling av uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning, batterier/laddningsbara batterier (om sådana finns) och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter exempelvis orsakade av skadliga ämnen. På detta sätt bidrar du till att skydda miljön och vår hälsa.

## FI suomi

### Tärkeitä turvallisuusohjeita

- ▷ Lue tämä käyttöohje, turvallisuusohjeet sekä (mahdollisesti tuotteen mukana toimitettu) pikaohje huolellisesti alusta loppuun, ennen kuin ryhdyt käyttämään tuotetta.
- ▷ Jos luovutat tuotteen muiden henkilöiden käyttöön, luovuta myös sekä nämä turvallisuusohjeet että käyttöohje tuotteen mukana.

- ▷ Älä käytä tuotetta, mikäli se vaikuttaa vaurioituneelta.
- ▷ Käytä tuotetta vain ympäristöissä, joissa langattoman 2,4 GHz:n radiotaajuustekniikan käyttö on sallittua.

## Terveyshaittojen ja tapaturmien välttäminen

- ▷ Näiden kuulokkeiden äänenvoimakkuuden voi säätää perinteisiä kuulokkeita suuremmaksi. Suojaa kuuloasi välttämällä suurta äänenvoimakkuutta. Älä kuuntele kuulokkeilla pitkään suurella äänenvoimakkuudella kuulovaurioiden estämiseksi. Sennheiser-kuulokkeiden äänenlaatu on hyvä alhaiselakin ja keskiuurella äänenvoimakkuudella, ja niiden kautta puhe kuuluu selkeänä.
- ▷ Säädä kuulovaurioiden välttämiseksi äänenvoimakkuus hiljaiseksi, ennen kuin luovutat tuotteen jollekulle toiselle.
- ▷ Älä käytä tuotetta, jos ympäristöön on samanaikaisesti kiinnitettävä erityistä tarkkaavaisuutta (esim. käsityötehtävien aikana).
- ▷ Säilytä kuulokkeiden/MCA 800 -latausadapterin ja sydämentahdistimen tai kehoon istutetun sydäniskurin välillä aina vähintään 10cm:n turvaväli. Kuulokkeet/MCA 800 -latausadapteri synnyttävät magneettikenttiä, jotka voivat häiritä sydämentahdistimen ja kehoon istutetun sydäniskurin toimintaa.
- ▷ Älä käytä tuotetta veden läheisyydessä. Älä altista tuotetta sateelle tai kosteudelle. Seurauksena voi olla muutoin tulipalo tai sähköisku.
- ▷ Pidä tuotteen, lisävarusteiden ja pakkauksen osat poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta tapaturmien välttämiseksi. Nielemis- ja tukehtumisvaara.
- ▷ Käytä ainoastaan verkkolaitteita, jotka Sennheiser on toimittanut laitteen mukana.



## Tuotteiden vaurioiden ja häiriöiden välttäminen

- ▷ Säilytä tuote aina kuivassa paikassa ja huolehdi myös siitä, että tuote ei altistu erittäin matalille tai korkeille lämpötiloille. Näin ehkäiset mahdolliset korrosiovauriot ja muodonmuutokset. Normaali käyttölämpötila-alue on 5 – 40 °C.
- ▷ Käsittele tuotetta varovasti ja säilytä sitä puhtaassa, pölyttömässä paikassa.
- ▷ Säädä akkuja kytkemällä tuote pois päältä käytön jälkeen.
- ▷ Erotta tuote sähköverkosta
  - irrottamalla verkkolaite pistorasiasta
  - ukonilmalla
  - tai mikäli tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- ▷ Varmista aina, että
  - verkkolaite on moitteettomassa kunnossa ja helposti saavutettavissa,
  - verkkolaite on moitteettomasti paikallaan pistorasiassa,
  - verkkolaitetta käytetään vain sallitulla lämpötila-alueella,
  - verkkolaite ei altistu pitkään suoralle auringonpaisteelle ylikuumenemisen välttämiseksi.
- ▷ Maalit ja huonekalujen kiillotusaineet voivat syövyttää lähettimen jalkoja ja aiheuttaa siten väritahroja huonekaluihin. Sijoita lähetin tämän vuoksi luistamattomalle alustalle.
- ▷ Älä käytä tuotetta lämmönlähteiden läheisyydessä.
- ▷ Tuotteen saa puhdistaa ainoastaan kuivalla ja pehmeällä liinalla.
- ▷ Käytä Sennheiserin toimittamia tai suosittelemia lisälaitteita/lisäosia/varaosia.

## Käyttötarkoitus/vastuu

Tämä langaton TV-kuulokejärjestelmä (RS5200) on kehitetty käytettäväksi televisiovaanotinten sekä hifi-laitteistojen ja kotiteatterijärjestelmien kanssa. Järjestelmän voi yhdistää sekä analogisiin että digitaalisiin audiolähteisiin.

Tuotetta saa käyttää ainoastaan yksityisissä kotitalouksissa. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Tuote ei myöskään sovellu käytettäväksi kannettavien audiolaitteiden yhteydessä.

Käytön katsotaan poikkeavan tuotteelle määritellystä käyttötarkoituksesta, mikäli tuotetta käytetään tuotteeseen kuuluvien oppaiden kuvauksista poikkeavasti.

Sennheiser ei vastaa tuotteen eikä tuotteeseen liittyvien oheisvarusteiden/lisäosien väärinkäytön tai virheellisen käytön seurauksista.

Ennen käyttöönottoa on otettava huomioon käyttömaassa voimassa olevat määräykset!

## Litiumparistoja koskevat turvaohjeet




### VAROITUS

Akkujen sisältö voi vuotaa väärinkäytön tai virheellisen käytön seurauksena. Äärimmäisissä tapauksissa tästä aiheutuu:



- räjähdysvaara
- palovaara
- kuumentumisvaara
- savun tai kaasun muodostumisen vaara.

	<p>Katkaise virta akkukäyttöisistä laitteista lopetettuasi laitteiden käytön.</p>	<p>Lataa laite/akut säännöllisesti myös silloin, kun laite/akut ovat pitkään käyttämättömänä (noin 3 kuukauden välein).</p>
	<p>Älä koskaan lataa tuotetta, jossa on akku, jos tuote on selvästi vaurioitunut.</p>	<p>Akut saa ladata vain ympäristössä, jonka lämpötila on 5–40°C.</p>

	Κατά ainoastaan Sennheiserin suosittelmia akkuja ja laturreita.		Palauta vialliset kiinteästi asennettulla akulla varustetut tuotteet keräyspisteisiin tai alan erikoisliikkeeseen.
	Huolehdi siitä, että laite/akut eivät voi kuumentua yli +70 °C:n lämpötilaan. Vältä laitteen/akkujen altistumista suoralle auringonpaisteelle. Älä hävitä laitetta/akkuja polttamalla.		

## Tietoja lisävastaanottimista (RR 5200)

Mikäli olet hankkinut järjestelmääsi lisävastaanottimen (RR5200), langattoman kuulokejärjestelmän RS 5200 yksityiskohtainen käyttöohje

- on toimitettu painetussa muodossa langattoman kuulokejärjestelmän RS 5200 mukana
- on saatavissa järjestelmän tuotesivulta osoitteesta [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) tai osoitteesta [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

## Valmistajan vakuutukset

Lisätietoja säännösten noudattamisen osoittavista merkinnöistä on tämän julkaisun lopussa.

### Takuu

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG myöntää tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun. Voimassa olevat takuehdot voi tarkastaa Internet-osoitteesta [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com). Takuuehdot ovat saatavissa myös lähimmältä Sennheiser-jälleenmyyjältä.

### EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

- RoHS-direktiivi (2011/65/EU)

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG vakuuttaa täten, että radiolaitemallit TR 5000, RR 5200 täyttävät radiolaitedirektiivin (2014/53/EU) vaatimukset.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Ohjeet hävittämiseen

- Paristoja ja akkuja koskevat direktiivit (2006/66/EY ja 2013/56/EU)
- WEEE-direktiivi (2012/19/EU)



Tuotteessa, akuissa/paristoissa (tarvittaessa) ja/tai pakkausmateriaalissa oleva tunnus (pyörillä varustettu jätteastia, jonka yli on vedetty risti) osoittaa, että näitä tuotteita ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen seassa, vaan ne on hävitettävä erikseen niiden käyttöiän päättyessä. Pakkauksiin liittyen huomioi oman maasi jätteiden lajittelua koskeva lainsäädäntö.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä on saatavissa paikallishallinnosta, kunnallisista keräys- tai palautuspisteistä tai lähimmältä Sennheiser-edustajalta.

Erikseen tapahtuvan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden, (mahdollisten) paristojen/akkujen ja pakkausten keräämisen tarkoituksena on edistää toisaalta sähkö- ja elektroniikkaromun uusiokäyttöä niin materiaalien osalta kuin muissakin muodoissa sekä ehkäistä toisaalta tällaisesta romusta aiheutuvat haittavaikutukset, esimerkiksi romun mahdollisesti sisältämien haitallisten aineiden vuoksi. Näin sinulla on tärkeä osa elinympäristön ja terveyden suojelemisessa.

## EL Ελληνικά

### Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

- ▷ Πριν κάνετε χρήση του προϊόντος διαβάστε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας, τις υποδείξεις ασφαλείας ή τις σύντομες οδηγίες (ανάλογα με τη συσκευασία παράδοσης) προσεκτικά και εξ ολοκλήρου.
- ▷ Παραδίδετε το προϊόν σε άλλους χρήστες πάντοτε μαζί με αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας καθώς και με τις οδηγίες λειτουργίας.
- ▷ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει εμφανείς ζημιές.
- ▷ Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε περιβάλλοντα στα οποία επιτρέπεται η ασύρματη μετάδοση στα 2,4 GHz.

### Αποφυγή ατυχημάτων και βλαβών στην υγεία

- ▷ Αυτά τα ακουστικά μπορούν να ρυθμιστούν σε υψηλότερη ένταση ήχου σε σχέση με τα κοινά ακουστικά. Προστατεύετε την ακοή σας από την υψηλή ένταση ήχου. Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σας για μεγάλο διάστημα με υψηλή ένταση ήχου, ώστε να αποτρέψετε τυχόν βλάβες στην ακοή σας. Τα ακουστικά της Sennheiser αποδίδουν εξαιρετικά τόσο σε χαμηλή όσο και σε μεσαία ένταση ήχου και παρέχουν καθαρότητα ομιλίας.
- ▷ Ρυθμίστε το προϊόν σε μια χαμηλή ένταση ήχου πριν το παραδώσετε σε τρίτους για την αποφυγή βλαβών στην ακοή.
- ▷ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν το περιβάλλον στο οποίο βρίσκεστε απαιτεί ιδιαίτερη προσοχή (π.χ. κατά τη διεξαγωγή χειρωνακτικών εργασιών).
- ▷ Διατηρείτε πάντα μια απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στα ακουστικά/τον προσαρμογέα φόρτισης MCA 800 και σε βηματοδότη ή σε εμφυτευμένο απινιδωτή. Τα ακουστικά/ο προσαρμογέας φόρτισης MCA 800 παράγουν μαγνητικά πεδία, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν βλάβες σε βηματοδότες και εμφυτευμένους απινιδωτές.



- ▷ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό. Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρασία. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- ▷ Κρατάτε τα εξαρτήματα του προϊόντος, τα παρελκόμενα, καθώς και τα εξαρτήματα της συσκευασίας μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα, ώστε να αποτρέψετε ατυχήματα. Κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας.
- ▷ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα παρεχόμενα τροφοδοτικά της Sennheiser.

#### Αποτροπή υλικών ζημιών και δυσλειτουργιών

- ▷ Διατηρείτε το προϊόν πάντα στεγνό και μην το εκθέτετε σε εξαιρετικά χαμηλές ή εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες, ώστε να αποφευχθούν η διάβρωση και οι παραμορφώσεις. Η κανονική θερμοκρασία λειτουργίας ανέρχεται από 5 έως 40 °C.
- ▷ Πρέπει να μεταχειρίζεστε το προϊόν με προσοχή και να το φυλάτε σε ένα καθαρό μέρος χωρίς σκόνη.
- ▷ Απενεργοποιείτε το προϊόν μετά τη χρήση, για να μην αδειάζουν οι μπαταρίες.
- ▷ Βγάζετε το τροφοδοτικό από την πρίζα,
  - για να αποσυνδέσετε το προϊόν από την παροχή ρεύματος,
  - σε περίπτωση καταιγίδων ή
  - όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ▷ Προσέχετε πάντοτε ώστε το τροφοδοτικό
  - να βρίσκεται σε καλή κατάσταση και να είναι εύκολα προσβάσιμο,
  - να έχει σταθερή σύνδεση με την πρίζα,
  - να τίθεται σε λειτουργία μόνο εντός των επιτρεπτών ορίων θερμοκρασίας και να μην εκτίθεται στη συνεχή ηλιακή ακτινοβολία, έτσι ώστε να αποτραπεί μία υπερθέρμανση.
- ▷ Τα βερνίκια και άλλες στιλβωτικές ουσίες για έπιπλα ενδέχεται να διαβρώσουν τα πέλματα του πομπού, προκαλώντας έτσι λεκέδες στα έπιπλά σας. Για τον λόγο αυτό, τοποθετήστε τον πομπό σε μια αντιολισθητική βάση.
- ▷ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας.
- ▷ Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα απαλό και στεγνό πανί.
- ▷ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις πρόσθετες συσκευές/τα παρελκόμενα/τα ανταλλακτικά που παρέχει ή συνιστά η Sennheiser.

#### Προβλεπόμενη χρήση/Εγγύηση

Αυτό το ασύρματο σύστημα ακουστικών τηλεόρασης (RS 5200) σχεδιάστηκε με σκοπό τη χρήση με τηλεοράσεις, εγκαταστάσεις HiFi και συστήματα οικιακού κινηματογράφου και μπορεί να συνδεθεί με αναλογικές και ψηφιακές πηγές ήχου.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και οικιακή χρήση και δεν ενδείκνυται για εμπορική χρήση. Επίσης, το προϊόν δεν ενδείκνυται για χρήση με φορητές συσκευές ήχου.

Ως μη προβλεπόμενη χρήση θεωρείται η χρήση αυτού του προϊόντος με διαφορετικό τρόπο από αυτόν που περιγράφεται στο αντίστοιχο εγχειρίδιο του προϊόντος.

Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρόσθετων συσκευών/των παρελκόμενων.

Πριν από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί!

#### Υποδείξεις ασφαλείας για την μπαταρία λιθίου

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι μπαταρίες μπορεί να χάσουν υγρά σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή μη ενδειγμένης χρήσης. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις υπάρχει κίνδυνος για:



- Έκρηξη,
- Πρόκληση πυρκαγιάς,
- Παραγωγή θερμότητας,
- Έκλυση καπνού ή αερίου.

	Μετά τη χρήση απενεργοποιείτε τις συσκευές που λειτουργούν με μπαταρίες.		Φορτίζετε το προϊόν/ τις μπαταρίες ακόμη και αν δεν τα χρησιμοποιείτε για μεγάλο διάστημα (περίπου κάθε 3 μήνες).
	Μην φορτίζετε ποτέ τα προϊόντα με ενσωματωμένη μπαταρία αν έχουν εμφανείς ζημιές.		Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από 5 έως 40 °C.
	Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις μπαταρίες και τους φορτιστές που συνιστά η Sennheiser.		Επιστρέψετε τα χαλασμένα προϊόντα με ενσωματωμένη μπαταρία σε σημεία συλλογής ή στο κατάστημα αγοράς τους.
	Μην θερμαίνετε το προϊόν/ τις μπαταρίες πάνω από τους +70 °C. Αποφύγετε την ηλιακή ακτινοβολία και μην πετάτε το προϊόν/ τις μπαταρίες μέσα στη φωτιά.		

#### Πληροφορίες για πρόσθετα δέκτες (RR 5200)

Εάν έχετε αποκτήσει πρόσθετο δέκτη (RR 5200), θα βρείτε αναλυτικές οδηγίες λειτουργίας για το σύστημα ασύρματων ακουστικών RS 5200:

- παρεχόμενες σε έντυπη μορφή με το ασύρματο σύστημα ακουστικών RS 5200
- στις αντίστοιχες σελίδες προϊόντων στη διεύθυνση [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) ή [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

## Δηλώσεις κατασκευαστή

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ετικέτες για την κανονιστική συμμόρφωση, ανατρέξτε στο τέλος του εγγράφου.

### Εγγύηση

Η Sennheiser electronic GmbH & Co. KG παρέχει εγγύηση 24 μηνών για αυτό το προϊόν. Τους τρέχοντες έγκυρους όρους εγγύησης μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

### Δήλωση συμμόρφωσης EE

- Οδηγία RoHS (2011/65/EE)

Με την παρούσα η Sennheiser electronic GmbH & Co. KG βεβαιώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TR 5000, RR 5200 πληροί τις διατάξεις της Ευρωπαϊκής οδηγία ραδιοεξοπλισμού (2014/53/EE).

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Υποδείξεις για την απόρριψη

- Ευρωπαϊκή οδηγία μπαταριών (2006/66/EK & 2013/56/EE)
- Οδηγία WEEE (2012/19/EE)



Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων στο προϊόν, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον διατίθεται) ή/και τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτά τα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, αλλά σε ξεχωριστό σύστημα συλλογής απορριμμάτων. Για τις συσκευασίες τηρήστε τις νομοθετικές διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής ή απόρριψης ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Η ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον διατίθενται) και των συσκευασιών συμβάλλει στη προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή/και της ανακύκλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών εξαιτίας π.χ. της ύπαρξης πιθανών τοξικών ουσιών. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας.

## PL Polski

### Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- ▷ Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać w całości niniejszą instrukcję obsługi, wskazówki bezpieczeństwa i krótką instrukcję obsługi (w zależności od zakresu dostawy).
- ▷ Przekazując produkt osobom trzecim, należy zawsze wręczyć również wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję obsługi.
- ▷ Nie stosować produktu, jeżeli wykazuje widoczne ślady uszkodzenia.
- ▷ Stosować produkt tylko w miejscach, w których dozwolona jest bezprzewodowa technologia radiowa 2,4 GHz.

### Ochrona zdrowia i zapobieganie wypadkom

- ▷ W tych słuchawkach możliwe jest ustawienie wyższego poziomu głośności niż w przypadku tradycyjnych słuchawek. Chronić narząd słuchu przed nadmierną głośnością. Nie należy słuchać przez słuchawki za głośnej muzyki przez dłuższy czas, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Jakość dźwięku słuchawek Sennheiser jest bardzo dobra również przy niskiej i średniej głośności, przy czym zapewniona zostaje zrozumiałość mowy.
- ▷ Przed przekazaniem produktu osobom trzecim ustawić niski poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.
- ▷ Nie stosować produktu, jeżeli warunki otoczenia wymagają zachowania szczególnej uwagi (np. podczas prac rzemieślniczych).
- ▷ Zachować minimalny odstęp 10 cm między obudową słuchawek/adapterem zasilania MCA 800 a rozrusznikami serca, wzgl. zaimplantowanymi defibrylatorami. Słuchawki/Adapter zasilania MCA 800 wytwarzają pola magnetyczne, które mogą prowadzić do zakłóceń w działaniu rozruszników serca i zaimplantowanych defibrylatorów.
- ▷ Nie korzystać z produktu w pobliżu wody. Chronić produkt przed deszczem i wilgocią. Istnieje bowiem niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- ▷ Trzymać elementy produktu, opakowania i akcesoria z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć wypadków. Ryzyko połknięcia i uduszenia.
- ▷ Stosować wyłącznie dostarczone przez firmę Sennheiser zasilacze sieciowe.



### Zapobieganie usterkom i uszkodzeniu produktu

- ▷ Produkt musi być zawsze suchy; chronić go przed ekstremalnie niskimi lub wysokimi temperaturami, aby uniknąć korozji lub odkształcenia. Normalna temperatura eksploatacji wynosi od 5 do 40°C.

- ▷ Dbać o produkt i przechowywać go w czystym miejscu zabezpieczonym przed wnikaniem kurzu.
- ▷ Po użyciu wyłączyć produkt, aby oszczędzać akumulatory.
- ▷ Wyjąć zasilacz sieciowy z gniazda wtykowego,
  - aby odłączyć produkt od źródła prądu,
  - w przypadku burzy lub
  - nieużywania produktu przez dłuższy okres.
- ▷ Zawsze zadbać o to, aby zasilacz sieciowy
  - był sprawny i łatwo dostępny,
  - był stabilnie włożony do gniazda wtykowego,
  - był stosowany tylko w dozwolonym zakresie temperatur,
  - nie był wystawiony dłużej na działanie promieniowania słonecznego w celu uniknięcia przegrzania.
- ▷ Lakiery i politory mebli mogą oddziaływać na stopki nadajnika i pozostawiać plamy na meblach. Stawiać nadajnik zawsze na stabilnym podłożu.
- ▷ Nie stosować produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- ▷ Czyścić produkt wyłącznie suchą i miękką ściereczką.
- ▷ Należy stosować wyłącznie dostarczone bądź zalecane przez firmę Sennheiser urządzenia dodatkowe/akcesoria/części zamienne.

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem/odpowiedzialność

Ten bezprzewodowy system słuchawkowy do TV (RS 5200) został zaprojektowany do zastosowań z urządzeniami TV, systemami HiFi i zestawami kina domowego, i może być podłączony do analogowych i cyfrowych źródeł audio.

Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego, domowego; nie nadaje się do stosowania w celach komercyjnych. Produkt nie nadaje się również do zastosowania z urządzeniami przenośnymi.

Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uważa się stosowanie produktu w sposób inny niż opisano w odnośnej dokumentacji produktu.

Sennheiser nie ponosi odpowiedzialności za nadużycie bądź nieprawidłowe stosowanie produktu oraz urządzeń dodatkowych/akcesoriów.

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepisy krajowe!

### Bezpieczne stosowanie akumulatorów litowych

#### OSTRZEŻENIE

Nadużycie lub nieprawidłowe stosowanie może spowodować wyciek elektrolitu z akumulatorów. W ekstremalnych sytuacjach istnieje niebezpieczeństwo:



- wybuchu,
- pożaru,
- wysokiej temperatury,
- wydzielania dymu lub gazu.

	<p>Produkty zasilane akumulatorami wyłączać po użyciu.</p>		<p>Doładowywać regularnie produkt/akumulatory również po dłuższym nieużywaniu (ok. co 3 miesiące).</p>
	<p>Nigdy nie ładować produktu z wbudowanym akumulatorem, jeśli produkt ma widoczne uszkodzenia.</p>		<p>Ładować akumulatory tylko w temperaturze otoczenia od 5 do 40°C.</p>
	<p>Stosować wyłącznie akumulatory oraz ładowarki zalecane przez firmę Sennheiser.</p>		<p>Uszkodzone produkty wraz z wbudowanymi akumulatorami oddawać do punktów zbiórki lub sklepów.</p>
	<p>Nie dopuścić do nagrzania produktu/akumulatorów powyżej +70°C. Unikać promieniowania słonecznego i nie wrzucać produktu/akumulatorów do ognia.</p>		

### Informacje dotyczące dodatkowych odbiorników (RR 5200)

W przypadku nabycia dodatkowego odbiornika (RR 5200) dokładną instrukcję obsługi radiowego systemu słuchawkowego RS 5200 można znaleźć:

- w wydrukowanej formie załączoną do RS 5200
- na odnośnej stronie produktu w witrynie [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) lub w sekcji [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Deklaracje producenta

Więcej informacji o oznaczeniach dotyczących zgodności z regulacjami prawnymi znajduje się na końcu tego dokumentu.

#### Gwarancja

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG udziela na ten produkt 24-miesięcznej gwarancji. Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji można uzyskać w Internecie na stronie [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) lub u przedstawiciela firmy Sennheiser.

#### Deklaracja zgodności UE

- Dyrektywa RoHS (2011/65/UE)



Niniejszym firma Sennheiser electronic GmbH & Co. KG oświadcza, że urządzenie radiowe typu TR 5000, RR 5200 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE „Urządzenia radiowe”.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Informacje dotyczące utylizacji

- Dyrektywa w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE i 2013/56/UE)
- Dyrektywa WEEE (2012/19/UE)



Symbol przekreślonego śmietnika na kółkach, umieszczony na produkcie, baterii/akumulatorze (jeśli istnieje) i/lub opakowaniu, oznacza, że produktów tych nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne po zakończeniu ich eksploatacji, lecz należy je przekazać do specjalnego punktu recyklingu. W przypadku opakowań należy przestrzegać obowiązujących w kraju przepisów prawnych dotyczących segregacji odpadów. Dalsze informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, komunalnych punktach zbiórki odpadów lub u lokalnego przedstawiciela firmy Sennheiser.

Oddzielne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, baterii/akumulatorów (jeśli istnieją) i opakowań służy wspieraniu odzysku i/lub ponownego wykorzystania surowców wtórnych oraz minimalizowaniu ich negatywnych skutków, np. ze względu na zawartość potencjalnie szkodliwych substancji. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zdrowia.

## TR Türkçe

### Önemli Güvenlik Bilgileri

- ▷ Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu, güvenlik bilgilerini, hızlı kılavuzu (sağlandığı gibi) dikkatle ve tamamen okuyun.
- ▷ Ürünü başka kullanıcılara teslim ederken daima bu güvenlik bilgilerini ve kullanma kılavuzunu da beraberinde verin.
- ▷ Ürün bariz olarak zarar görmüşse ürünü kullanmayın.
- ▷ Ürünü sadece kablosuz 2,4 telsiz teknolojisinin kullanımına izin verildiği ortamlarda kullanın.

### Sağlığınıza zarar gelmesini ve kazaları önleyin

- ▷ Bu kulaklıklarda, geleneksel kulaklıklara göre daha yüksek bir ses seviyesi ayarlanabilir. Kulaklarınızı yüksek şiddette sese karşı koruyun. İşitme duyurunuz korumak için, kulaklık setiyle uzun süreli yüksek ses şiddetiyle dinlemeyin. Sennheiser kulaklıkları, düşük ve orta ses seviyelerinde dahi çok iyi ses verir ve net bir söz anlaşılabilirliği sağlar.
- ▷ İşitme duyurunuz korumak için, ürünü üçüncü şahıslara vermeden önce ses seviyesini düşük bir değere ayarlayın.
- ▷ Ürünü kulaklığı, bulunduğunuz ortam özel dikkat gerektiriyorsa kullanmayın (örn. el işleri yaparken).
- ▷ Kulaklık/MCA800 şarj adaptörü ve kalp pili veya implante edilmiş defibrilatör arasında daima en az 10 cm kadar bir mesafe bırakın. Kulaklık/MCA800 şarj adaptörü, kalp pillerinde ve kalbe implante edilmiş defibrilatörlerde sorunlara neden olabilecek elektromanyetik alanlar oluşturur.
- ▷ Ürünü suyun yakınında kullanmayın. Ürünü yağmur veya rutubete maruz bırakmayın. Yangın çıkma veya elektrik çarpması tehlikesi var.
- ▷ Ürün, aksesuar ve ambalaj parçalarını çocuklardan ve hayvanlardan uzak tutarak kazaları önleyin. Yutma ve boğulma tehlikesi.
- ▷ Yalnızca Sennheiser'in ürünle birlikte teslim ettiği elektrik adaptörlerini kullanın.



### Ürüne hasar gelmesini ve arızaları önleyin

- ▷ Ürünü daima kuru tutun ve ne aşırı düşük ne de aşırı yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın, aksi durumda korozyon veya deformasyon meydana gelebilir. Normal kullanım sıcaklığı 5 ile 40 °C arasındadır.
- ▷ Ürünü itina ile kullanın ve temiz, tozsuz bir yerde saklayın.
- ▷ Ürünü kullandıktan sonra kapatarak akülerin zorlanması önleyin.
- ▷ Elektrik adaptörünü aşağıdaki durumlarda elektrik prizinden çekin:
  - Ürünü akım kaynağından ayırmak için,
  - Boran ortaya çıktığında veya
  - Ürün uzunca bir süre kullanılmayacaksa.
- ▷ Elektrik adaptörü için şu koşulları sağlayın:
  - Kurallara uygun durumda olmasını ve rahat erişilebilecek bir yerde olmasını
  - Prizde sıkı oturmasını
  - Yalnızca izin verilen ısı aralığında çalıştırılmasını
  - Aşırı ısınmayı önlemek için uzunca bir süre doğrudan güneşe maruz kalmamasını.
- ▷ Boyalar ve mobilya cilaları vericinin ayaklarını tahriş ederek mobilyalarınızda lekeler meydana getirebilir. Bu nedenle vericiyi kaymaz bir yüzey üzerine koyun.
- ▷ Ürünü ısı kaynaklarının yakınında kullanmayın.
- ▷ Ürünü sadece yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.
- ▷ Sadece Sennheiser tarafından verilen veya önerilen ek aygıtları/aksesuarları/yedek parçaları kullanın.

### Amacına uygun kullanım/sorumluluk

Bu kablosuz TV kulaklık sistemi (RS 5200) TV aygıtları, HiFi sistemleri ve ev sineması sistemleri ile kullanılmak için geliştirilmiş olup analog ve dijital ses kaynaklarına bağlanabilir.

Ürün sadece şahsi olarak ve ev ortamında kullanılabilir ve ticari kullanım için uygun değildir. Ürün aynı şekilde, taşınabilir ses cihazları ile kullanım için de uygun değildir.

Amacına uygun olmayan kullanım durumu, bu ürünü ilgili ürün kılavuzlarında tarif edilen farklı bir şekilde kullandığımızda ortaya çıkar.

Sennheiser, ürünün veya ek aygıtların/aksesuar parçalarının suistimal edilmesi ya da nizami olarak kullanılmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü kuralların dikkate alınması gerekir!

## Lityum Aküleri için Güvenlik Bilgileri

### UYARI

Amacına aykırı veya uygunsuz kullanılması akülerin akmasına neden olabilir. Aşırı durumlarda aşağıdaki tehlikeler söz konusu olabilir:



- Patlama tehlikesi,
- Açık ateş oluşma tehlikesi,
- Aşırı sıcaklık oluşma tehlikesi,
- Duman veya gaz oluşma tehlikesi.

	Akü ile beslenen ürünleri kullandıktan sonra kapatın.		Uzunca bir süre kullanılmadıklarında ürünü / aküleri düzenli olarak şarj edin (yaklaşık 3 ayda bir).
	Akü tümeleşik olan bir ürünü ürün bariz olarak hasarlıysa kesinlikle şarj etmeyin.		Aküleri sadece 5 ila 40 °C'lık bir ortam sıcaklığında şarj edin.
	Sadece Sennheiser tarafından önerilen aküleri ve şarj aygıtlarını kullanın.		Dahili aküsü olan bozuk ürünleri yalnızca toplama merkezlerine veya elektronik eşya mağazalarına iade edin.
	Ürünü / aküleri +70 °C üzerine ısıtmayın. Güneş gelmesini önleyin ve ürünü / aküleri ateşe atmayın.		

### Ek alıcılara ilişkin bilgiler (RR 5200)

Bir ek alıcı (RR 5200) satın aldığınızda, kablosuz kulaklık sistemi RS 5200 için ayrıntılı bir kullanım kılavuzunu burada bulabilirsiniz:

- Kablosuz kulaklık sistemi RS 5200 ilişkisinde baskılı formda
- ilgili ürün sayfasında, [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) veya [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Üretici Beyanları

Yasal hükümlere uyumlu ilgili işaretler hakkında diğer bilgileri dokümanın sonunda bulabilirsiniz.

### Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir. Güncel olarak geçerli olan garanti koşullarını, İnternet'ten [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) adresinden veya Sennheiser bayisinden temin edebilirsiniz.

### AB Uygunluk Beyanı

- RoHS Yönergesi (2011/65/AB)

İşbu belge ile Sennheiser electronic GmbH & Co. KG firması, TR 5000, RR 5200 telsiz tipinin Telsiz Yönergesi'ne (2014/53/AB) uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni aşağıdaki İnternet adresinde incelenebilir: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Atığa ayırma için bilgiler

- Pil Yönergesi (2006/66/AT & 2013/56/AB)
- WEEE Yönergesi (2012/19/AB)

Ürün, pil/akü (eğer varsa) ve/veya ambalajda üzerine çapraz çizgi çekilen tekerlekli çöp kutusu simgesi, bu ürünlerin kullanım ömürleri sonunda normal ev atığı üzerinden bertaraf edilmemesi, fakat ayrı bir toplama kuruluşuna iletilmesi gerektiğini bildirir. Ambalajlar için lütfen atık ayırmaya yönelik ülkenizdeki yasal yönetmelikleri dikkate alın.

Bu ürünlerin geri dönüşümü için ek bilgiyi belediye yönetiminizde, yerel toplama veya geri alma merkezlerinde ya da Sennheiser bayinizden alabilirsiniz.

Eski elektrik ve elektronik cihazların, piller/akülerin (eğer varsa) ve ambalajların ayrı olarak toplanması, geri kazanımı ve/veya değerlendirmeyi teşvik etmek ve örneğin potansiyel olarak içerilen zararlı maddelerden kaynaklanan olumsuz etkileri önlemek için işlev görmektedir. Bu suretle çevremizin ve insan sağlığının korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz.



### RU Русский



### Важные указания по безопасности

- ▷ Перед использованием изделия тщательно и полностью изучите эту инструкцию по эксплуатации, инструкцию по безопасности и краткую инструкцию (наличие документов зависит от комплекта поставки).
- ▷ При передаче изделия другому пользователю всегда прикладывайте к нему инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации.



- ▷ Не используйте изделие при наличии явных признаков повреждения.
- ▷ Используйте изделие только там, где разрешен беспроводной обмен данными посредством радиосвязи в диапазоне 2,4 ГГц.

### Предотвращение вреда для здоровья и несчастных случаев

- ▷ Эти наушники позволяют установить более высокий уровень громкости по сравнению с обычными наушниками. Предохраняйте органы слуха от звука высокой громкости. Во избежание нарушений слуха не настраивайте наушники на высокую громкость на длительное время. Наушники Sennheiser очень хорошо звучат даже при низком и среднем уровне громкости, а также обеспечивают понятность речи. 
- ▷ Перед тем, как передавать изделие третьим лицам, установите низкий уровень громкости во избежание нарушений слуха.
- ▷ Не используйте изделие в условиях, требующих от вас повышенной внимательности (например, во время ремесленных работ).
- ▷ Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между наушниками/зарядным адаптером MCA 800 и кардиостимулятором или имплантированным дефибриллятором. Наушники/зарядный адаптер MCA 800 генерируют магнитные поля, которые могут приводить к помехам кардиостимуляторов и имплантированных дефибрилляторов. 
- ▷ Не используйте изделие вблизи воды. Не оставляйте изделие под дождем и не допускайте воздействия на него влаги. Существует опасность пожара или поражения электрическим током.
- ▷ Во избежание несчастных случаев храните изделие, аксессуары и упаковку в месте, недоступном для детей и домашних животных. Опасность проглатывания и удушья.
- ▷ Используйте только блоки питания Sennheiser, входящие в объем поставки.

### Предотвращение повреждений и неисправностей

- ▷ Во избежание коррозии или деформации всегда держите изделие в сухом состоянии и не подвергайте его воздействию предельно высоких и предельно низких температур. Нормальная рабочая температура — от 5 до 40° С.
- ▷ Аккуратно обращайтесь с изделием и храните его в чистом, защищенном от пыли месте.
- ▷ В целях бережного отношения к аккумуляторам выключайте изделие после использования.
- ▷ Извлекайте блок питания из розетки:
  - чтобы отсоединить изделие от электросети,
  - во время грозы;
  - если изделие не будет использоваться длительное время.
- ▷ Всегда следите за тем, чтобы блок питания
  - находился в исправном состоянии и был легкодоступен,
  - прочно был вставлен в розетку,
  - эксплуатировался только в допустимом диапазоне температур,
  - не подвергался длительному воздействию прямых солнечных лучей, чтобы не допустить перегрева.
- ▷ Лаки и политуры могут разъедать ножки передатчика. Из-за этого на мебели могут появиться пятна. Поэтому устанавливайте передатчик на нескользком основании.
- ▷ Не используйте изделие вблизи источников тепла.
- ▷ Очищайте изделие только сухой мягкой тканью.
- ▷ Используйте только те дополнительные устройства / аксессуары / запасные части, которые поставлены или рекомендованы компанией Sennheiser.

### Использование по назначению / ответственность

Эта система беспроводных наушников для ТВ (RS 5200) разработана для использования с телевизорами, HiFi-системами и домашними кинотеатрами. Ее можно подключать к аналоговым и цифровым источникам аудиосигнала.

Изделие предназначено только для личного, бытового пользования, и не предназначено для коммерческого использования. Изделие также не предназначено для использования с портативными аудиоустройствами.

Использование изделия не в соответствии с описанием, приведенным в прилагаемой документации к нему, считается использованием не по назначению.

Компания Sennheiser не несет ответственности за последствия ненадлежащего обращения с изделием, дополнительными устройствами и аксессуарами.

Перед вводом в эксплуатацию изучите применимые предписания законодательства своей страны и соблюдайте их!

### Инструкция по безопасности при обращении с литиевыми аккумуляторами

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При неправильном обращении с аккумуляторами может начаться утечка электролита. В экстремальных случаях существует опасность:



- взрыва,
- воспламенения,
- нагрева,
- образования дыма или газов.

EN

DE

FR

ES

PT

NL

IT

DA

SV

FI

EL

PL

TR

RU







JA

ZH

TW

KO

ID

	Работающие от аккумуляторов изделия выключайте сразу же после окончания использования.		Регулярно подзаряжайте устройство/аккумуляторы, если они не используются (прим. каждые 3 месяца).
	Ни в коем случае не заряжайте устройство со встроенным аккумулятором, если оно явно повреждено.		Заряжайте аккумуляторы только при температуре окружающей среды от 5 до 40° C.
	Используйте только рекомендованные компанией Sennheiser аккумуляторы и зарядные устройства.		Сдавайте неисправные изделия со встроенным аккумулятором в специальные приемные пункты или возвращайте дилеру в своем регионе.
	Не допускайте нагрева устройства/аккумуляторов выше +70° C, а также попадания на них прямых солнечных лучей. Не бросайте устройство/аккумуляторы в огонь.		

## Информация о дополнительных приемниках (RR 5200)

Если вы приобрели дополнительные приемники (RR 5200), то подробную инструкцию по эксплуатации системы беспроводных наушников RS 5200 можно найти:

- в печатной форме, приложенной к системе беспроводных наушников RS 5200
- на соответствующей странице изделия на сайте [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) или по адресу [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

## Заявления изготовителя

Дополнительные сведения о маркировке, обозначающей соблюдение требований законодательства, см. в конце документа.

### Гарантия

Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данное изделие сроком 24 месяца. Действующие условия предоставления гарантии можно узнать на сайте [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) или у партнеров Sennheiser.

### Заявление о соответствии стандартам ЕС

- Директива RoHS (2011/65/EC)



Настоящим компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG заявляет, что радиосистемы типов TR 5000, RR 5200 соответствуют Директиве по радиооборудованию (2014/53/EC).

Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС можно найти в интернете по адресу: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Указания по утилизации

- Директива по АКБ (2006/66/EC и 2013/56/EC)
- Директива WEEE (2012/19/EC)



Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на колесах, приведенный на этикетке, батарее/аккумуляторе (при наличии) и/или упаковке, указывает на то, что эти изделия после истечения срока службы нельзя выбрасывать с бытовыми отходами; сбор и утилизация таких изделий выполняются отдельно. Соблюдайте требования законодательства своей страны относительно переработки упаковочных материалов.

Дополнительные сведения об утилизации данных изделий можно получить в муниципальных органах, локальных пунктах сбора и возврата, а также у партнеров Sennheiser в вашем регионе.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность электроприборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (при наличии) и упаковки является поощрение повторного использования материалов и/или их переработки, а также предотвращение отрицательных эффектов, например высвобождения потенциально содержащихся в изделиях опасных веществ. Участвуя в этом, вы вносите значимый вклад в охрану окружающей среды и здоровья окружающих вас людей.

## JA 日本語

### 安全に関する重要な注意事項

- ▷ 本製品をご使用になる前に、取扱説明書、セーフティガイドおよびクイックガイド (同梱されている場合とそうでない場合があります) をよくお読みください。
- ▷ 製品を他人に譲渡する場合は、必ず安全に関する注意事項と取扱説明書を一緒に渡してください。
- ▷ 明らかな故障がある場合は、製品を使用しないでください。
- ▷ 製品は、2.4GHzワイヤレス通信が許可されている環境でのみお使いください。

### 健康被害と事故を防止するために

- ▷ このヘッドホンでは、従来のヘッドホンより大きなボリュームに調整することができます。大音量での使用は避けてください。聴覚被害を防止するために、ヘッドフォンを大音量で長時間使用しないでください。Sennheiserのヘッドホンは、低〜中程度のボリュームでも非常に良質な音を提供し、会話も明確に聞き取ることができます。
- ▷ 製品を第三者に引き渡す場合は、事前にボリュームを下げ、聴覚障害を防止してください。



- ▶ 特別な注意が必要な状況（手作業をしている時など）は本製品を使用しないでください。
- ▶ ヘッドホン/充電用アダプターMCA 800と心臓ペースメーカーまたは植込み型除細動器の間の距離は、常に 10 cm 以上になるようにしてください。ヘッドホン/充電用アダプターMCA 800により磁場が作り出され、心臓ペースメーカーおよび埋め込み型除細動器の装着者に影響を及ぼす場合があります。
- ▶ 製品は水の近くでは使用しないでください。製品は雨や湿気にさらさないでください。火傷や感電につながる危険があります。
- ▶ 事故を防ぐため、製品、アクセサリ、梱包は子供やペットの手が届かないところに保管してください。飲み込むと窒息する危険性があります。
- ▶ 付属の Sennheiser 差し込み電源ユニットのみをお使いください。



### 製品の破損と故障を防止するために

- ▶ 錆や変形を防止するために、製品は常に乾燥した状態に保ち、著しく低温または高温な場所には置かないでください。通常動作温度は 5~40 °C です。
- ▶ 製品は丁寧に取り扱い、清潔でほこりのない場所に保管してください。
- ▶ バッテリー保護のため、使用後は製品の電源を切ってください。
- ▶ 雷雨の場合、
  - 製品を長期間使用しない場合は、
  - 電源アダプタをコンセントから外して、
  - 製品を電源から切り離します。
- ▶ 電源アダプタについて、以下の点を必ず確認してください。
  - 規則に定められた通りの状態にあり、容易に届く箇所にいること。
  - コンセントにしっかり差し込まれていること。
  - 許容温度範囲内で動作していること。
  - 過熱を防止するため、長時間直射日光にさらさないこと。
- ▶ ニスや家具のツヤ出しによってトランスミッターの下部が劣化して、家具に染みが付くことがあります。したがって、トランスミッターは滑りにくい面に置いてください。
- ▶ 製品は熱源の近くでは使用しないでください。
- ▶ 製品は柔らかい乾いた布を使って清掃してください。
- ▶ 納入されている付属機器/アクセサリ/交換部品、または Sennheiser が推奨する付属機器/アクセサリ/交換部品のみ使用してください。

### 規定に沿った使用/賠償責任

このワイヤレステレビヘッドホンシステム(RS 5200)は、テレビ、ハイファイシステム、ホームシアターRS 5200システム用に開発され、アナログおよびデジタルオーディオソースに接続することができます。

本製品はご自宅での個人的用途向けです。商業用途向けではありません。また本製品は、ポータブルオーディオ機器との使用には適していません。

本製品は、付属された製品関連書類に記載された以外の使い方をしないでください。

製品やオプション機器・アクセサリの不正な使用や不適切な使用に起因する損害に対して、Sennheiser は何の責任も負いません。

操作を始める前に、各国の規制についてご確認ください。








### リチウムバッテリーの安全に関する注意事項

#### 警告

不正な使用や不適切な使用は、電池の液漏れを引き起こす可能性があります。極端な場合は、以下を招くおそれがあります。



- 爆発
- 火災の発生
- 熱の発生
- 煙やガスの発生

	使用後は、充電電池で電力供給される製品のスイッチを切ってください。		本製品/電池は長期間使用しない場合でも定期的に充電してください(約3か月ごと)。
	製品に明らかな故障がある場合は、組み込まれているバッテリーに決して充電しないでください。		バッテリーは、10 °C ~ 40 °C の周囲温度でのみ充電してください。
	Sennheiser が推奨するバッテリーと充電器のみをご使用ください。		故障した製品は、内蔵電池を含めて、収集所に廃棄するか、または専門業者までお持ちください。
	本製品/電池の温度は +70 °C を超えないようにしてください。本製品/電池を日の当たる場所に置いたり、火中に投げたりしないでください。		

### 追加のレーザー(RR 5200)についての情報

追加のレーザー(RR 5200)をご購入された場合は、ワイヤレスヘッドホンシステム RS 5200に関する詳細な取扱説明書が、

- ワイヤレスヘッドホンシステム RS 5200 に付属しており、
- 同時に以下の製品ウェブサイトでもご利用いただけます。 [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) または [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download)。

### 製造者宣言

法規遵守の表示に関する詳細情報は本文書の最後でご確認いただけます。

EN  
DE  
FR  
ES  
PT  
NL  
IT  
DA  
SV  
FI  
EL  
PL  
TR  
RU  
JA  
ZH  
TW  
KO  
ID

## 保証

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG は、この製品を 24か月間保証いたします。実際の保証条件については、当社ウェブサイト [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) をご覧になるか、または、最寄りの Sennheiser 取扱店までお問い合わせください。

## EU適合宣言

• RoHS 指令(2011/65/EU)

Sennheiser electronic GmbH & Co. KGは無線システム型式TR 5000、RR 5200が無線システム指令2014/53/EUに準拠することを宣言し。

EU適合性宣言書の全内容はウェブサイト [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) でご覧いただけます。



## 廃棄に関する注意

• バッテリー指令 (2006/66/EC & 2013/56/EU)

• WEEE指令(2012/19/EU)

製品、バッテリー（ある場合）、および梱包に記載されている車輪付のゴミ箱に罰印をしたマークは、これらの製品が耐用年数を過ぎても通常の家庭用廃棄物として処分できず、他の方法で廃棄する必要があることを知らせるものです。梱包の場合はお住まいの国の廃棄物分別に関する法の規制を遵守してください。

これらの製品のリサイクルに関する情報については、お住まいの地域当局、自治体の収集または回収場所、または最寄りの Sennheiser パートナーまでお問い合わせください。

廃棄する電気電子機器、バッテリー（ある場合）、および梱包の分別回収は、再使用およびリサイクルを促進し、発生し得る汚染物質を避けることができます。このようにすることで、環境と健康の保護に貢献することができます。



## ZH 中文

### 重要安全提示

- ▷ 使用产品前请仔细阅读完整本使用说明书、安全提示和简要说明（根据供货范围）。
- ▷ 将产品交给他人使用时，务必附带安全提示和使用说明书。
- ▷ 当产品出现明显损坏时，请不要继续使用。
- ▷ 只能在允许无线 2.4 GHz 无线技术的地区使用本产品。

### 避免健康受损及事故发生

- ▷ 与传统耳机相比，这种耳机可以设置更高的音量。注意保护听力，免受高音量伤害。为了避免听力受损，请不要长时间佩戴耳机使用高音量收听音乐。Sennheiser 耳机在中、低音量时的音质也十分完美并确保良好的语言清晰度。
- ▷ 在产品交给第三方之前，请将音量调低，以免听力受损。
- ▷ 请勿在需要集中注意力时使用本产品（如在从事手工作业时）。
- ▷ 耳机/充电适配器 MCA 800 与心脏起搏器和植入式除颤器应始终保持至少 10 cm 的距离。耳机/充电适配器 MCA 800 会产生磁场，磁场靠近心脏起搏器和植入式除颤器时会产生干扰。
- ▷ 不要在靠近水的地方使用本产品。不要将产品暴露在雨水或潮湿的环境中。有火灾或触电的危险。
- ▷ 请将产品零件、包装零件和附件零件放置在儿童和宠物无法触及之处，以防发生意外。误食和窒息危险。
- ▷ 请使用 Sennheiser 提供的插电式电源。



### 避免产品受损及故障发生

- ▷ 始终保持产品干燥，不要将其暴露在极低或极高的环境温度下，以防腐蚀或变形。正常使用温度在 5 至 40 °C 之间。
- ▷ 产品要小心轻放，并保存在干净、无尘的地方。
- ▷ 为保护充电电池，使用后请将产品关闭。
- ▷ 将外接电源适配器从插座中拔出，
  - 以便断开产品电源，
  - 当有暴风雨或
  - 较长时间不使用产品时。
- ▷ 注意保证外接电源适配器
  - 状态完好并存放在容易找到的地方，
  - 插紧在插座内，
  - 只在允许的温度范围内使用，
  - 不得长时间置于日光下，避免过热。
- ▷ 家具上的清漆和抛光剂可能腐蚀发射机的底脚，并可在家具表面形成污渍。因此，请将发射机放置在防滑底座上。
- ▷ 不得在热源附近使用产品。
- ▷ 仅可使用干燥的软布清洁产品。
- ▷ 仅可使用由 Sennheiser 公司提供或推荐的附属设备/配件/备件。

### 规范使用/责任

这款无线电视耳机系统 (RS 5200) 专为电视机、音响系统和家庭影院系统而开发，可连接模拟和数字音源。

只供个人使用，不适合专业用途。该产品也不适合与便携式音频设备一起使用。

任何不符合随附产品文档规定的使用行为均属于不规范使用。

由于产品以及附加设备/配件的滥用或不规范使用而造成的损坏，Sennheiser 不承担任何责任。

开机调试前，请注意所在国家/地区的有关规定！

## 使用锂离子充电电池的安全提示

### 警告

如果滥用或不按规定使用，充电电池可能会漏液。在极端情况下，还可能导致以下危险：



- 爆炸，
- 火灾，
- 过热，
- 产生烟雾或有害气体。

	由电池供电的产品使用后必须关机。		即使长时间不使用也应定期给产品/电池充电 (约每3个月一次)。
	如果一件带内置电池的产品明显受损，切勿对其充电。		只能在5至40 °C的环境温度下给电池充电。
	请仅使用Sennheiser公司推荐的电池和充电器。		将报废的产品以及内置电池交到正规废旧回收中心或专业经销商处。
	不得将产品/电池加热超过+70 °C。请避免日照，切勿将产品/电池扔进火里。		

### 关于附加接收机 (RR 5200) 的信息

如果您购买了附加接收机 (RR 5200)，则可以找到有关RS 5200无线耳机系统的详细使用说明书：

- 以印刷形式随附RS 5200无线耳机系统提供
- 在以下网站的相应产品页面上 [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) 或 [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download)。

### 制造商声明

有关合规性标记的更多信息，请参见文档末尾。

### 质保

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG公司为本产品承担24个月的保修服务。您可以登录公司网站[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)或通过Sennheiser经销商了解最新版本的质保条款。

### 欧盟符合性声明

- RoHS指令 (2011/65/EU)

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG在此声明，无线电设备型号TR 5000、RR 5200符合无线电设备标准 (2014/53/EU)。

完整版的欧盟符合性声明参见：[www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download)。



### 有关废弃处理的提示

- 电池标准 (2006/66/EC & 2013/56/EU)
- WEEE指令 (2012/19/EU)



在产品、蓄电池/电池 (如果有) 和/或包装上有垃圾箱车轮上画了一个叉的标志表示该产品使用寿命到期时不得作为一般生活垃圾进行废弃处理，而需分类收集处理。废弃处理包装时请遵守您所在地区有关垃圾分类的法律规定。

关于该产品循环再利用的更多信息请从当地主管部门、市政收集点或回收站点或者Sennheiser合作商处获取。

废旧电子电气设备、蓄电池/电池 (如果有的话)、以及包装材料的分类回收，是为了资源再利用，同时也是为了避免有害物质污染环境。这样，您也为环境保护和健康保护作出了重要贡献。

## TW 中文

### 重要安全提示

- ▷ 使用本产品前，请仔细阅读本使用说明书、安全注意事项以及快速使用指南 (根据供货范围)。
- ▷ 将本产品交付予他人时，務必附上本安全注意事项和使用说明书。
- ▷ 本产品明显受损时，请勿使用。
- ▷ 只能在允许无线2.4 GHz无线技术的地方使用本产品。

### 避免健康受损及事故发生

- ▷ 与传统耳机相比，这种耳机可以设定更高的音量。注意保护听力，免受高音量伤害。为了避免听力受损，请不要长时间佩戴耳机使用高音量收听音乐。Sennheiser耳机在中、低音量时的音质也十分完美并确保良好的语言清晰度。
- ▷ 在将产品交给第三方之前，请将音量调低，以免听力受损。
- ▷ 请勿在需要集中注意力时使用本产品 (如在从事手工作业时)。
- ▷ 耳机/充电转接器MCA 800与心臟起搏器和植入式除颤器应始终保持至少10 cm的距离。耳机/充电转接器MCA 800会产生磁场，磁场靠近心臟起搏器和植入式除颤器时会产生干扰。
- ▷ 请勿在水边使用本机。请勿将本机置于雨中或湿空气中，以免引发火灾或电击的危险。
- ▷ 请将产品零件、包装零件和附件零件放置在儿童和宠物无法触及之处，以防发生意外。误食和窒息危险。
- ▷ 本机只能搭配Sennheiser隨機附贈的變壓器使用。



EN

DE

FR

ES

PT

NL

IT

DA

SV

FI

EL

PL

TR

RU

JA

ZH

TW

KO

ID

## 避免造成產品損壞和故障

- ▷ 請永遠保持產品乾燥，並不可將其暴露於極高溫或極低溫環境，以避免腐蝕或變形。正常的使用溫度為 5°C 至 40°C。
- ▷ 請小心處理本產品並將之儲存於清潔乾燥的環境中。
- ▷ 使用後應關閉本產品電源，節省電池能量。
- ▷ 在下列情況，應將變壓器插頭從插座內拔出
  - 以便中斷產品電源，
  - 預期有雷陣雨時。
  - 長期不使用本機時。
- ▷ 請注意本機變壓器插頭
  - 必須確保完整無損，而且位在易於插拔的位置；
  - 插入插座時，必須插牢。
  - 只能在適當的溫度範圍內使用，
  - 不得長時間置於日光下，避免過熱。
- ▷ 傢俱上的清漆和拋光劑可能腐蝕發射器的底腳，並可在傢俱表面形成污漬。因此，請將發射器放置在防滑底座上。
- ▷ 請勿在熱源附近使用本機。
- ▷ 清潔本機時，只可使用乾軟布。
- ▷ 僅可使用由Sennheiser公司提供或推薦的附屬裝置/配件/備件。

## 規範使用/責任

這款無線電視耳機系統 (RS 5200) 專為電視機、音響系統和家庭影院系統而開發，可連接模擬和數位音源。

本產品只能用於私人家用，不適用於商業用途。該產品也不適合與可攜式音訊設備一起使用。任何不符合隨附產品文件規定的使用行為均屬於不規範使用。

由於產品以及附加裝置/配件的濫用或不規範使用而造成的損壞，Sennheiser不承擔任何責任。開始使用此產品前，請務必瞭解並遵循當地相關規定！

## 使用鋰離子充電電池的安全提示

### 警告

不正確的使用可能引發電池內的電解液外流。情況嚴重時，可能引發下列危險：



- 爆炸、
- 火災、

- 過熱、
- 產生煙霧或有害氣體。

	由電池提供電源的產品，不使用時務必關機。		即使長時間不使用也應定期對產品/電池充電 (約每3個月一次)。
	當產品出現明顯損壞時，請不要為帶內建充電電池的充電。		適合電池充電的周圍室溫僅限 5 ~ 40°C。
	請僅使用Sennheiser公司推薦的電池和充電器。		將報廢的產品以及內建電池交到正規廢舊回收中心或專業經銷商處。
	不得將產品/電池加熱超過+70°C。請避免日照，切勿將產品/電池扔進火裡。		

## 關於附加接收器 (RR 5200) 的資訊

如果您購買了附加接收機 (RR 5200)，則可以找到有關RS 5200無線耳機系統的詳細使用說明書：

- 以印刷形式隨附RS 5200無線耳機系統提供
- 在以下網站的相應產品頁面上 [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) 或 [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download)。

## 製造商聲明

有關合規性標記的更多資訊，請參閱文件末尾。

### 保固

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG公司為本產品承擔24個月的保固服務。您可以登入公司網站[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)或透過Sennheiser經銷商瞭解最新版本的保固條款。

### 歐盟符合性聲明

- RoHS指令(2011/65/EC)

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG在此聲明，無線電裝置型號TR 5000、RR 5200符合無線電裝置標準 (2014/53/EU)。

完整版的歐盟符合性聲明參閱：[www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download)。



### 有關廢棄處理的提示

- 電池標準 (2006/66/EC & 2013/56/EU)
- 廢電機電子裝置(WEEE)符合2012/19/EU指令

在產品、蓄電池/電池 (如果有) 和/或包裝上有垃圾箱車輪上畫了一個叉的標誌表示該產品使用壽命到期時不得作為一般生活垃圾進行廢棄處理，而需分類收集處理。廢棄處理包裝時請遵守您所在地區有關垃圾分類的法律規定。

關於該產品回收再利用的更多資訊請從當地主管部門、市政收集點或回收網站或者Sennheiser合作商處獲取。



分開收集電氣電子廢舊設備、蓄電池/電池 (如果有) 以及包裝是為了資源再利用, 或者是當地主管部門的要求, 同時也是為了避免負面影響, 如避免隱含的有害物質。這樣, 您也為環境保護和健康保護作出了重要貢獻。

## KO 한국어

### 중요 안전 지침

- ▷ 본 제품을 사용하기 전에 사용 설명서, 안전 지침, 요약 안내서(구성품에 따라 다름)를 주의 깊게 모두 읽으십시오.
- ▷ 다른 사용자에게 제품을 양도할 때 반드시 이 안전 지침 및 사용 설명서도 함께 양도하십시오.
- ▷ 손상이 명백한 경우에는 본 제품을 사용하지 마십시오.
- ▷ 2.4 GHz 무선 기술이 허용되는 환경에서만 제품을 사용하십시오.

### 건강 위해 및 사고 방지

- ▷ 이 헤드셋에서는 기존의 헤드셋보다 볼륨이 더 높게 조절될 수 있습니다. 높은 볼륨으로부터 청력을 보호하십시오. 청력이 손상되지 않도록 볼륨을 높은 상태에서 장시간 헤드셋으로 듣지 마십시오. Sennheiser 헤드셋은 낮은 볼륨과 중간 볼륨에서도 매우 잘 들리며, 스피치 명료도가 우수합니다.
- ▷ 제품을 제3자에게 전달하기 전에는 청력 손상을 방지하기 위해 볼륨을 낮게 조절하십시오.
- ▷ 특별한 주의를 요하는 환경에서는(예: 기계 작업 중) 제품을 사용하지 마십시오.
- ▷ 헤드셋/충전 어댑터 MCA 800과 심박 조정기 또는 이식된 제세동기 사이의 거리를 항상 10 cm 이상으로 유지하십시오. 헤드셋/충전 어댑터 MCA 800은 심박 조정기 및 이식된 제세동기의 장애를 일으킬 수 있는 자기장을 생성합니다.
- ▷ 물기가 있는 곳에서 본 제품을 사용하지 마십시오. 제품을 비나 습기에 노출시키지 마십시오. 화재나 감전의 위험이 있습니다.
- ▷ 사고를 방지하기 위해 제품과 포장 및 액세서리의 부품을 어린이와 애완동물이 건드리지 못하는 곳에 두십시오. 삼키고 질식할 위험이 있습니다.
- ▷ Sennheiser에서 제공한 전원 플러그만 사용하십시오.



### 제품의 손상 및 고장 방지

- ▷ 부식이나 변형을 방지하려면, 제품을 항상 건조하게 유지하고 너무 낮거나 높은 온도에 노출시키지 마십시오. 일반적인 사용 적합 온도는 5°C ~ 40°C입니다.
- ▷ 이 제품을 조심해서 다루고 깨끗하고 먼지가 없는 장소에 보관하십시오.
- ▷ 배터리를 절약하기 위해, 사용한 다음에는 제품의 전원을 끄십시오.
- ▷ 다음과 같은 경우 콘센트에서 전원 어댑터를 뽑으십시오
  - 제품을 전원에서 분리할 때
  - 번개가 칠 때
  - 본 제품을 장기간 사용하지 않을 때.
- ▷ 다음 사항에 유의하십시오.
  - 전원이 규정에 맞는 상태이며 접근이 용이한지 확인하십시오.
  - 콘센트에 제대로 꽂혀 있는지 확인하십시오.
  - 허용된 온도 범위 내에서만 작동하십시오.
  - 과열되지 않도록, 장시간 직사광선에 노출하지 마십시오.
- ▷ 락커나 가구 광택제가 송신기 바닥에 묻으면 가구에 얼룩이 생길 수 있습니다. 그러므로 송신기는 미끄럽지 않은 받침 위에 놓으십시오.
- ▷ 열원이 있는 곳에서 본 제품을 작동하지 마십시오.
- ▷ 본 제품을 닦을 때는 부드럽고 마른 천만을 사용하십시오.
- ▷ Sennheiser사가 제공 또는 권장하는 추가 기기/액세서리 부품/예비 부품만 사용하십시오.

### 규정에 따른 사용/책임

이 무선 TV 헤드셋 시스템(RS 5200)은 TV 기기, HiFi 시스템 및 홈 시어터 시스템과 함께 사용하도록 개발되었으며, 아날로그 또는 디지털 오디오 소스에 연결할 수 있습니다.

본 제품은 개인용이나 가정용으로만 사용할 수 있으며, 상업용으로 적합하지 않습니다. 또한 본 제품은 휴대용 오디오 장치와 함께 사용하기에 적합하지 않습니다.

이 제품을 해당 제품 문서에 기술되지 않은 방식으로 사용할 경우, 이는 부적절한 사용으로 간주됩니다. 저희 Sennheiser사는 제품 및 추가 기기/액세서리 부품의 오용 또는 부적절한 사용에 대해 책임을 지지 않습니다.

처음 사용하기 전, 국내의 규정에 유의하십시오!

### 리튬 충전지 관련 안전 지침

#### 경고




올바르지 않은 충전지의 사용이나 오용 시 배터리 액이 흘러 넘칠 수 있습니다. 극단적인 경우에는 다음과 같은 위험이 발생할 수 있습니다.



- 폭발,
- 화재 발생,

- 열 발생,
- 연기나 가스 발생.

	<p>충전지가 들어 있는 제품은 사용 후 전원을 끄십시오.</p>	<p>장기간 사용하지 않을 때에도 정기적으로(약 3개월마다) 제품 / 충전지를 충전하십시오.</p>
	<p>손상된 것이 확실한 제품은 절대로 배터리가 장착된 채로 충전하지 마십시오.</p>	<p>반드시 주변 온도가 5°C ~ 40°C인 경우에만 충전 배터리를 충전하십시오.</p>

	Sennheiser사가 권장하는 배터리와 충전기간 사용하십시오.		결함이 있는 제품은 내장된 배터리와 함께 수집 장소나 전문 판매점에 반환하십시오.
	제품 / 충전지를 +70°C 이상으로 가열하지 마십시오. 직사광선을 피하고 제품 / 충전지를 불에 던지지 마십시오.		

### 추가 수신기(RR 5200) 관련 정보

추가 수신기(RR 5200)를 구매하신 경우, 무선 헤드셋 시스템 RS 5200의 상세 사용 설명서를 볼 수 있습니다.

- 무선 헤드셋 시스템 RS 5200에 사용 설명서 인쇄본이 동봉되어 있습니다
- [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) 또는 [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download)의 해당 제품 페이지에서 확인할 수 있습니다.

### 제조사 선언

규정 준수 라벨에 관한 자세한 내용은 문서의 끝부분을 참조하십시오.

### 품질 보증

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG는 본 제품을 24개월간 보증합니다. 최신 보증 조건에 대해서는 당사의 웹사이트 [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)을 방문하거나 Sennheiser 파트너에게 문의하십시오.

### EU 적합성 선언

- RoHS 지침(2011/65/EU)



이에 따라 Sennheiser electronic GmbH & Co. KG는 무선 기기 유형 TR 5000, RR 5200이 무선 기기 지침(2014/53/EU)을 준수하고 있음을 선언합니다.

EU 적합성 선언 전문은 다음의 인터넷 주소에서 확인하실 수 있습니다: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### 폐기 시 참고사항

- 배터리 지침(2006/66/EC & 2013/56/EU)
- WEEE 지침(2012/19/EU)



제품, 배터리/충전지(있을 경우) 및/또는 포장에 있는 바퀴 달린 쓰레기통 기호에 줄이 그려진 경우, 수명이 다한 제품을 일반 가정용 폐기물로 처리해서는 안 되며, 별도로 폐기해야 합니다. 포장의 경우 해당 국가의 쓰레기 분리 관련 법적 규정에 유의하십시오.

본 제품의 재활용에 관한 자세한 정보는 해당 지역 관리 당국, 지역 내 수거 또는 반환 장소나 현지의 Sennheiser 파트너를 통해 확인할 수 있습니다.

오래된 전기 및 전자 기기, 배터리/충전지(있을 경우) 및 포장의 분리수거는 재사용 및/또는 다른 형태의 활용을 촉진하고, 포함되어 있을 수 있는 유해 물질과 같은 부정적인 영향을 방지하는 데 도움이 됩니다. 이는 환경 및 건강 보호에 중요한 공헌을 합니다.

## ID Bahasa Indonesia

### Petunjuk keselamatan penting

- ▷ Baca buku petunjuk, petunjuk keselamatan, panduan singkat ini (sesuai isi kemasan) dengan cermat dan menyeluruh sebelum Anda menggunakan produk.
- ▷ Sertakan petunjuk keselamatan ini saat produk diberikan kepada pihak ketiga.
- ▷ Jangan gunakan produk jika jelas terlihat rusak.
- ▷ Gunakan produk hanya di lingkungan yang mengizinkan penggunaan teknologi radio 2,4-GHz nirkabel.

### Menghindari Gangguan Kesehatan dan Kecelakaan

- ▷ Pada headphone ini, volume tinggi dapat diatur daripada pada headphone konvensional. Lindungi pendengaran Anda terhadap volume suara yang keras. Untuk menghindari kerusakan pendengaran, hindari mendengarkan dengan headphone dengan volume suara yang keras dalam waktu lama. Headphone Sennheiser sangat bagus bahkan untuk volume rendah dan sedang serta menghasilkan kualitas suara yang jernih.
- ▷ Atur volume rendah sebelum Anda memberikan produk kepada pihak ketiga untuk menghindari kerusakan pendengaran.
- ▷ Jangan gunakan produk ini saat berada di lingkungan yang memerlukan perhatian khusus (misalnya, saat melakukan pekerjaan dengan tangan).
- ▷ Berikan jarak minimal 10 cm antara headphone/adaptor pengisi daya MCA 800 dan alat pacu jantung atau defibrilator implan. Headphone/adaptor pengisi daya MCA 800 menghasilkan medan magnetfeler yang dapat menyebabkan gangguan pada alat pacu jantung dan defibrilator implan.
- ▷ Jangan gunakan produk di dekat air. Pastikan produk tidak terkena hujan atau kelembaban Hal ini dapat mengakibatkan bahaya kebakaran atau sengatan listrik.
- ▷ Jauhkan produk, aksesoris, dan kemasan dari jangkauan anak-anak dan hewan peliharaan untuk menghindari kecelakaan. Bahaya tertelan dan kematian akibat tersedak.
- ▷ Gunakan hanya konektor yang disediakan oleh Sennheiser.



### Menghindari Kerusakan dan Gangguan pada Produk

- ▷ Pastikan produk tetap kering dan jauhkan dari temperatur yang terlalu rendah atau terlalu tinggi untuk menghindari korosi atau perubahan bentuk. Temperatur pengoperasian normal berlangsung 5 hingga 40 °C.
- ▷ Tangani produk dengan hati-hati serta letakkan di tempat yang bersih dan bebas debu.
- ▷ Untuk menghemat daya baterai, matikan produk jika tidak digunakan.



- ▷ Lepaskan konektor dari stopkontak
  - untuk memutuskan aliran listrik pada produk,
  - jika terjadi badai petir atau
  - produk tidak digunakan dalam waktu lama.
- ▷ Pastikan konektor selalu
  - dalam kondisi normal dan mudah dijangkau,
  - dipasang dengan benar ke stopkontak,
  - digunakan hanya pada kisaran temperatur yang dibolehkan,
  - tidak terpapar sinar matahari dalam waktu yang lama, untuk menghindari pemanasan berlebih.
- ▷ Vernis dan pelitur mebel dapat mengurai lapisan pada bagian dasar transmiter dan menyisakan noda pada mebel. Oleh karena itu, tempatkan transmiter di atas permukaan anti-tergelincir.
- ▷ Jangan gunakan produk di dekat sumber panas.
- ▷ Bersihkan produk hanya menggunakan kain yang lembut dan kering.
- ▷ Gunakan hanya perangkat tambahan/aksesori/komponen pengganti yang dikirimkan atau disarankan oleh Sennheiser.

### Penggunaan yang benar/kewajiban

Sistem headphone TV nirkabel (RS 5200) ini dirancang untuk penggunaan dengan perangkat TV, sistem HiFi, dan sistem home theater, dan dapat dihubungkan ke sumber audio analog maupun digital.

Produk ini hanya dapat digunakan di area pribadi dan rumah, bukan untuk penggunaan komersial. Produk juga tidak sesuai untuk penggunaan dengan perangkat audio portabel. Penggunaan produk dianggap salah jika Anda menggunakan produk ini dengan cara berbeda dari penjelasan yang terdapat dalam buku petunjuk.

Sennheiser tidak bertanggung jawab atas penggunaan produk maupun perangkat tambahan/aksesori yang tidak semestinya atau salah.

Sebelum mulai menggunakan produk, perhatikan peraturan yang berlaku di negara Anda!

### Petunjuk Keselamatan untuk Baterai Litium

#### PERINGATAN

Baterai dapat bocor jika tidak digunakan sebagaimana mestinya. Pada kondisi ekstrem berisiko menyebabkan:



- ledakan,
- kebakaran,
- panas,
- asap atau gas.

	Matikan produk yang menggunakan daya dari baterai setelah perangkat selesai digunakan.		Isi daya produk/baterai juga pada saat tidak digunakan dalam jangka waktu lama secara rutin (sekitar setiap 3 bulan).
	Jangan melakukan pengisian produk ini dengan baterai terpasang jika produk terlihat rusak.		Isi daya baterai hanya pada temperatur sekitar 5 hingga 40 °C.
	Hanya gunakan baterai dan pengisi daya yang direkomendasikan oleh Sennheiser.		Kembalikan produk dengan baterai tanam yang rusak hanya ke tempat pembuangan khusus atau ke toko khusus yang ditunjuk.
	Pastikan produk/baterai tidak terkena panas lebih dari +70 °C. Hindari sinar matahari langsung dan jangan buang produk/baterai ke dalam api.		

### Informasi tentang unit penerima tambahan (RR 5200)

Jika Anda membeli unit penerima tambahan (RR 5200), Anda akan memperoleh petunjuk pengoperasian untuk sistem headphone radio RS 5200:

- dalam edisi cetak yang disertakan dengan sistem headphone radio RS 5200
- di halaman produk terkait pada [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) oder unter [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Pernyataan produsen

Informasi lebih lanjut tentang tanda untuk kesesuaian dengan regulasi hukum dapat Anda temukan di bagian akhir dokumen.

### Jaminan

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG memberikan jaminan selama 24 bulan untuk produk ini. Untuk persyaratan jaminan yang berlaku, kunjungi [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) atau hubungi mitra Sennheiser Anda.

### Pernyataan kesesuaian Uni Eropa

- Peraturan tentang RoHS (2011/65/EU)

Dengan ini, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG menyatakan bahwa peralatan radio tipe TR 5000, RR 5200 sesuai dengan Radio Equipment Directive (2014/53/EU).



Keseluruhan teks pernyataan kesesuaian Uni Eropa tersedia di situs web berikut: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Petunjuk untuk pembuangan

- Peraturan tentang Baterai (2006/66/EC & 2013/56/EU)
- Peraturan tentang WEEE (2012/19/EU)



Simbol tong sampah yang dicoret pada roda di produk, baterai (jika ada), dan/atau kemasan menunjukkan bahwa jika sudah rusak, produk ini tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa, melainkan dibawa ke tempat pengumpulan terpisah. Untuk kemasan, perhatikan peraturan resmi untuk pemisahan sampah di negara Anda.

Informasi lebih lanjut tentang Daur ulang produk ini, dapat Anda peroleh di pemerintah setempat, tempat pengumpulan atau pembuangan sampah lokal, atau di mitra Sennheiser Anda.

Pengumpulan perangkat listrik dan alat elektronik bekas, baterai (jika ada), dan kemasan secara terpisah bertujuan untuk mendukung daur ulang dan/atau daur ulang material, serta menghindari pengaruh negatif, misalnya akibat bahan berbahaya yang terkandung. Dengan ini Anda memberikan kontribusi penting untuk perlindungan lingkungan hidup dan kesehatan.

## Compliance Information RS 5200

Frequency band: 2400 – 2483.5 MHz  
 Transmit power: 10 mW (max)

Country/Region	Model: TR 5000	Model: RR 5200
USA		
	FCC ID: DMOTR5000	FCC ID: DMORR5000
Canada	IC: 2099A-TR5000	IC: 2099A-RR5000
	CAN ICES3(B)/NMB3(B)	
Europe		
United Kingdom		
Australia/ New Zealand		
Singapore	Complies with IMDA Standards DB100582	
Russia		
China		

### Statements regarding FCC and ISED

**FCC Supplier's Declaration of Conformity (SDoC)**

**SENNHEISER**  
 Model No: TR 5000  
 RR 5200

We,

Sennheiser Electronic Corporation  
 One Enterprise Drive • Old Lyme •  
 CT 06371 • USA  
 Tel: +1 (860) 434 9190  
 Fax: +1 (860) 434 1759

declare the above device comply with the requirements of Federal Communications Commission.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subjected to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party: Michael Lieske

This device complies with Part 15 of the FCC rules, RSS-247 of Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED). Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide

reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. may void FCC authorization to operate this equipment.

### Déclaration requise par la FCC et ISDE

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC et aux normes CNR-247 d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). L'utilisation de l'appareil doit respecter les deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et, (2) il doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui pourraient avoir des effets non désirés sur son fonctionnement.  
CAN ICES3(B)/NMB3(B)

### RF Radiation Exposure Information

The product complies with the rules of FCC and ISED (RSS-102) for the portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for intended operation as described in this manual. This product is not subjected to FCC routine RF exposure evaluation per Section 2.1093 and RSS-102 of ISED. Further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

The transmitter of this device should be installed and operated at least 8" (20 cm) away from the user's body.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. Use of other accessories not verified by the manufacturer may not ensure the compliance.

### Informations sur l'exposition aux radiations RF

Le produit est conforme aux règles de la FCC et d'ISDE (CNR-102) en ce qui concerne la limite d'exposition portable RF définie pour un environnement non contrôlé et est sans danger pour le fonctionnement prévu, tel que décrit dans ce manuel. Ce produit n'est pas soumis à l'évaluation de routine de l'exposition aux RF par la FCC conformément à la section 2.1093 et à la norme CNR-102 d'ISDE. Une réduction supplémentaire de l'exposition aux RF peut être obtenue si le produit peut être maintenu aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou si l'appareil est réglé sur une puissance de sortie inférieure, si cette fonction est disponible.

L'émetteur de cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm du corps de l'utilisateur.

Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur. L'utilisation d'autres accessoires non vérifiés par le fabricant ne peut pas garantir la conformité.



部件名称 (Part Name)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CrVI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线材组合(插头) (Cable assembly (Plug))	x	o	o	o	o	o
电子部品类 (Electronic components)	x	o	o	o	o	o
金属部品 (Metal parts)	x	o	o	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

### Trademark Information

Sennheiser is a trademark of Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, registered in the U.S. and other countries.

Other product and company names mentioned in this safety guide may be the trademarks or registered trademarks of their respective holders.



**SENNHEISER**



**SENNHEISER**

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany

[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)

Publ. 06/21, 591196/A01